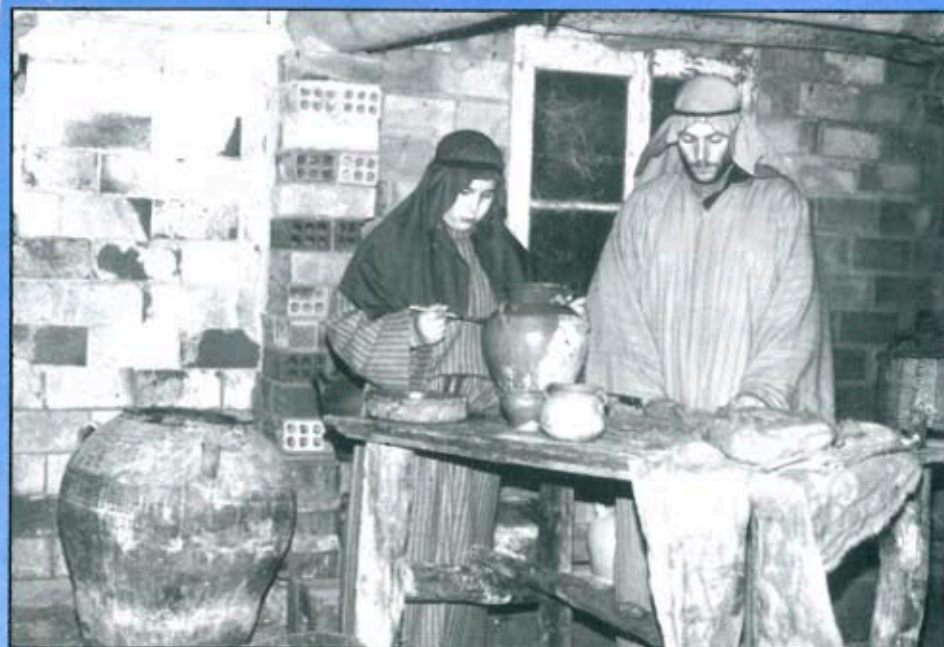


277

segona quinzena - desembre - 1998
ANY XII - PUBLICACIÓ GRATUÏTA

groc
REVISTA QUINZENAL
INFORMACIÓ I SERVEIS



**B
O
N
N
A
D
A
L**



UN RÈCORD PER A RECORDAR

*Tot l'equip de Citroën
Garatge Sport - Josep
Salud Pla de Balaguer
us volem desitjar unes
bones festes de Nadal
i un 1999 ple de
felicitat i prosperitat*

**...i per a què el rècord sigui
encara més gran, una oferta
amb preus inolvidables fins a
final de mes**



CITROËN Xsara
Des de **1.626.000 ptes.**

*PVP recomanat, inclou IVA, Impost de
matriculació, transport i promoció de
llançament no acumulable i subvenció
governamental (Pla Prever).
Vàlid fins a final de mes per turismes
en stock en Península i Balears.



CITROËN Xantia
Des de **2.179.000 ptes.**



CITROËN Saxo
Des de **1.162.000 ptes.**



**Garatge Sport
Josep Salud Pla**

C/ Hostal Nou, 19
Tel. 973.44.54.38
BALAGUER

**DISTRIBUCIÓ
GRATUITA A:**

Algetri, Balaguer, Belcaire
d'Urgell, Camarasa, Castelló
de Farfanya, Gerb, La Ràpita,
La Sentiu, Les Avellanets,
Menàrguens, Os de Balaguer,
Sant Llorenç, Tartareu,
Térmens, Vallfogona de B. i
Vilanova de la Sal.

EDITA: DOSSIER P&M, S.L.
Plaça Pau Casals, 1 bis
Tel. 973 448273
Fax 973 450311
25600 BALAGUER (Lleida)

**DISSENY, COMPOSICIÓ I
MAQUETACIÓ:**
DOSSIER P&M, S.L.

IMPRIMEIX: Impremta Gulu
DIPÒSIT LEGAL: LL-81-1987
TIRADA: 4.250 exemplars
DISTRIBUCIÓ: Gratuïta

REDACCIÓ I PUBLICITAT:
Pedro Pérez, Sisco Alarcón,
Mònica García, Núria Vives i
Ramon Salud.

**COL·LABORADORS
HABITUALS:** Josep M.
Simon, Pere Esteve i Yusta,
Francesc Serra, Emili Monge,
C.G.A., Àngel Periel Navarro,
Josep Oms.

GROC és una publicació plu-
ral i independent. Els articles
són exclusives dels seus au-
tors que **GROC** no fa neces-
sàriament seves. En defensa
de la llibertat d'expressió de
la nostra societat, ens com-
prometem a acceptar les rè-
pliques que els lectors estimin
oportunes sempre que es
guardi el degut respecte que
mereixen persones i instituci-
ons.

Programació de Nadal a Reis 98-99 a Balaguer

DIUMENGE,
20 de DESEMBRE
A les 6 de la tarda
Representació de l'obra de Te-
atre infantil "GRUMIC" de la
Cia. "TÀBATA TEATRE"
Lloc: Teatre Municipal
Entrada lliure
Edat recomanada: A partir de 4
anys.

DIJOUS, 24 de DESEMBRE
A les 5 de la tarda
CAGADA DE LA SOCA per
a tota la mainada, amb el grup
"CLAU DE DOS"
Lloc: Teatre Municipal.
Tots els públics.

DIVENDRES,
25 de DESEMBRE
A les 8 de la tarda
Representació de l'obra "ELS
PASTORETS" d'En Folch i Tor-
res, a càrrec del Grup Escènic
Recreatiu (GER)
Lloc: Teatre Municipal
Entrada numerades: 500 ptes.
Venda d'entrades anticipades a
l'Oficina de la FIRA, a partir del
9 de desembre.

DISSABTE,
26 de DESEMBRE
A les 6 de la tarda
Representació de l'obra de tea-
tre infantil "3 PORQUETS A
LA PLATJA", a càrrec de la
Cia. LA BALDUFA
Lloc: Teatre Municipal.
Entrada: Una joguina en condi-
cions (No bèl·lica).
Organitza: Creu Roja Joventut
Edat recomanada: A partir de 3
anys.



A les 8 de la tarda
Concert de Nadal a càrrec de
"L'ORFEÓ BALAGUERÍ"
Lloc: Església Sagrat Cor
Entrada: 500 ptes.

DIUMENGE,
27 de DESEMBRE
A les 7 de la tarda
Representació de l'obra de tea-
tre "CLÀSSICS" a càrrec de
JANGO EDWARDS, el millor
clown del món. Un espectacle
adreçat al públic adult, ex-
clusivament.
Lloc: Teatre Municipal.
Entrada: Platea 1.800 ptes.
Amfiteatre 1.200 ptes.

DILLUNS,
28 de DESEMBRE
*Des de 2/4 d'11 del matí
fins a 2/4 de 2 de la tarda*
PARC INFANTIL ALS PAVE-
LLONS FIRALS.
*Des de 2/4 de 5 fins a les
7 de la tarda*
PARC INFANTIL ALS PAVE-
LLONS FIRALS.

DIMARTS, 29 de DESEMBRE
*Des de 2/4 d'11 del matí
fins a 2/4 de 2 de la tarda*
PARC INFANTIL ALS PAVE-
LLONS FIRALS.

*Des de 2/4 de 5 fins a les
7 de la tarda*
PARC INFANTIL.

DIMECRES,
30 de DESEMBRE
*Des de 2/4 d'11 del matí
fins a 2/4 de 2 de la tarda*
PARC INFANTIL.

*Des de 2/4 de 5 fins a les
7 de la tarda*
PARC INFANTIL.

DIJOUS,
31 de DESEMBRE
*Des de 2/4 d'11 del matí
fins a 2/4 de 2 de la tarda*
PARC INFANTIL.



ROURE'S

**Mobiliari Actual
Programes Juvenils
Decoració i Complements
Sistemes de descans
Projectes d'oficines**

A 2/4 d'1 de la matinada
Gran Ball de CAP D'ANY
 amb la sensacional Orquestra
TITANIC als pavellons firals.
 Preu entrada: 2.000 ptes.
 (Inclou bossa cotilló).

DIVENDRES, 1 DE GENER
A les 7 de la tarda
CONCERT DE CAP D'ANY
 (Sardanes i Música per a cobla)
 a càrrec de la Cobla Juvenil de
 Bellpuig
 Lloc: Teatre Municipal
 Entrada: Lliure

DISSABTE, 2 de GENER
Des de 2/4 d'11 del matí
fins a 2/4 de 2 de la tarda
PARC INFANTIL.

Des de 2/4 de 5 fins a les
7 de la tarda
PARC INFANTIL.

A les 6 de la tarda
 Representació de l'obra de teatre infantil **"LA RATETA QUE ESCOMBRAVA L'ESCALETA"**, a càrrec de la Cia. **"10 RALS. Ximpleries Teatral"**
 Lloc: Teatre Municipal.
 Entrada: Gratuïta
 Edat recom.: A partir de 3 anys.

DIUMENGE, 3 de GENER
Des de 2/4 d'11 del matí
fins a 2/4 de 2 de la tarda
PARC INFANTIL.

De 2/4 de 5 a les 7 de la
tarda
PARC INFANTIL.

A les 8 de la tarda
 Representació de l'obra **"ELS PASTORETS"** d'En Folch i Torres, a càrrec del Grup Escènic Recreatiu (GER).
 Lloc: Teatre Municipal
 Entrada numerada: 500 ptes.
 Venda d'entrades anticipades a l'Oficina de la Fira, a partir del dia 9 de desembre.

DILLUNS, 4 de GENER
Des de 2/4 d'11 del matí
fins a 2/4 de 2 de la tarda
PARC INFANTIL.

Des de 2/4 de 5 fins a les
7 de la tarda
PARC INFANTIL.

DIMARTS, 5 de GENER
A les 12 del migdia
 Actuació del grup d'animació infantil **LA TROCA.**
 Lloc: Pavelló Firal.
 Tots els públics.

A les 6 de la tarda
 Arribada a l'Estació de trens amb el BUS de la ciutat de Ses **MAJESTATS els REIS MAGS D'ORIENT.** Recorregut amb carrosses pels carrers Passeig de l'estació, Pont i Plaça del Mercadal.

A les 7 del vespre
 Rebuda per part de les Autoritats i **PARLAMENT DELS REIS** i recollida de cartes, a la plaça Mercadal.
 A continuació recorregut de Ses Majestats els Reis Mags d'Orient pels barris del Secà i el Firal.

DIMECRES, 6 de GENER
A les 6 de la tarda
 Concert de Reis, ofert per joves músics balaguerins.
 Lloc: Teatre Municipal.
 Entrada gratuïta.

DIUMENGE, 10 de GENER
A les 6 de la tarda
 Representació de l'obra de teatre **"Benvolgut Mossèn Vidal"** a càrrec del grup APA de Balaguer.
 Entrada lliure.
 Lloc: Teatre Municipal.



Nadal amb família

Ja que el torrons, pessetres i el cava anuncien les festes de Nadal, Cap d'Any i Reis, i són festes d'alegria i joia, per uns dies deixarem de parlar d'accidents que fins ara era el nostre temari.

Com és tradició, per sant Tomàs, dia 21, és el primer dia d'hivern i el més curt de l'any. Heus ací uns quants refranys dedicats al sant:

"Per Sant Tomàs, neu al nas"
 "Per Sant Tomàs, pluja o glaç"
 "Per Sant Tomàs qui no té llenya li tremola el nas"

I a partir d'aquest dia comencen les festes de Nadal, arribant al dia 24, quan a la nit, després d'haver sopat, si hi ha mainada entre els familiars i amics es fa "cagar el Tió", on els petits amb bastons el copegen mentre canten aquella cançó que diu:

"Caga, tió; si no, et dono un cop de bastó".
 Un cop passat Nadal, arribem als Sants Innocents, on comencen les llibertats de desembre, de les quals la gent es lliurava a llicències i llibertats de què la resta de l'any s'haurien avergonyit.

Arribem al Cap d'Any, on la majoria de famílies el celebren amb grans sopars i festes per acomiadar l'any i donar la benvinguda al nou. És la nit de Sant Silvestre, on a les Borges creuen que Sant Silvestre és el patró de les Bruixes, en canvi a Balaguer opinem que és el Sant Advocat per esquivar-les.

Acabem les festes amb l'arribada dels Reis Mags d'Orient, que deixaran regals a petits i grans que s'hagin portat bé durant l'any, i carbó pels que no.

Desitjar a tots els lectors d'aquesta revista i amics, passin unes bones festes de Nadal i un pròsper 1999.

Antoni Bergadà -Cudós Consultors-



Cudós
CONSULTORS



*El personal de la nostra empresa desitja a tots els amics, clients i col·laboradors unes
 Bones Festes de Nadal i un Pròsper Any 1999*

Pl. Pau Casals, 6 pral. Tel. 973 450555 Fax 973 450809 25600 BALAGUER
 Ps. de Ronda, 57 baixos Tel. 973 282818 Fax 973 282929 25006 LLEIDA

El Col. Ntra. Sra. del Carme guanya un premi sobre el Rei

Gerard Hernández de La Sentiu de Sió ha estat el guardonat

L'alumne del Col·legi Ntra. Sra. del Carme, Gerard Hernández Aliana, de 6è curs d'educació primària i que viu a la Sentiu de Sió ha obtingut un premi del concurs "Què és per a tu un Rei?". En aquesta divuitena edició hi han participat més de cinc mil nens d'arreu de l'Estat. El lliurament de premis serà el proper dia 23 al Palau de la Zarzuela, on el Rei Joan Carles I rebrà en audiència els 26 guardonats d'aquest certamen que es convoca en diferents modalitats: dibuix, poesia, redacció i còmic.

Millorem...

Voldria començar aquesta temporada d'articles lingüístics amb un comentari sobre un mot la grafia del qual ha suscitat certa inquietud i que algun bon observador ja m'ha preguntat per aquesta nova escriptura. Em refereixo a la paraula **socioeducatiu**, i que sortia al subtítol del llibre que he publicat ara per les festes del Sant Crist, *Empremta Vedruna a Balaguer*. Fins no fa molt aquesta paraula s'escribia amb un guionet, que separava el prefix *socio* i el mot que venia darrere. Per exemple: físico-químic, polític-social... A més, aquests prefixos cultes mantenien l'accent. Així podríem trobar: "Després d'una anàlisi sòcio-psicològica...", "Hem realitzat un estudi físico-químic dels components i...", "Des del punt de vista pedagògic-social es creu que aquests grups marginals...".

Ara, i d'acord amb la nova normativa, els compostos formats amb aquestes formes prefixades acabades en -o i en -i, a més d'escriure's sense guionet perden l'accent gràfic, ja que es consideren un sol mot. Així ja no escriurem sòcio-educatiu, com ans solíem -com diria el poeta Maragall- sinó que utilitzarem la forma tal com surt a la portada del llibre esmentat, **socioeducatiu**. I parlant d'aquest mot en el llibre concret, segur que els lectors s'hauran adonat com els canvis socials han influït en el sistema educatiu general del país i també en el local. Tot sistema de govern forja uns models educatius afins a una ideologia, i durant el període estudiat hi ha hagut un seguit de reformes i plans d'estudi que han tingut clara i notòria repercussió en la vida educativa de la ciutat, que van, entre altres fets, des de la creació de centres a l'adequació d'aquests a les noves normatives. És aquest el motiu pel qual, malgrat el llibre centrar-se en una institució educativa determina-

Laboratori professional a l'abast de l'afecionat

CALVET FOTÒGRAFS

ESTUDI BOOKS
REPORTATGES SOCIALS
FOTOS CARNET
VIDEO DIGITAL

C/ Urgell, 8 - Telèfon 973 446329
25600 BALAGUER

da, el Col·legi Nostra Senyora del Carme, no podia obviar les altres que juntament amb ella configuren el marc **socioeducatiu** de Balaguer.

Tornant als prefixos que avui comentem caldrà que d'ara endavant escrivim els prefixos (alto-, audio-, cardio-, cumulo-, greco-, hispano-, labio-, psico-, socio-, denti-, pisci-, etc.) junt amb el mot que l'acompanya. Vegem-ho amb exemples: "El cel serà ple d'altocumulus", "Estan preparant un audiovisual sobre la vegetació de la bultra", "els metges cada cop es preocupen més de les malalties de tipus cardiovascular", "Cap al tard es formaran cumulonimbus", "Avui hi ha un combat de lluita grecoromana", "Diuen que és hispanoargentin", "A zones del Camp de Tarragona la ve baixa la pronuncien labiodental", "Una tècnica de diagnòsi és el psicodrama", "Aquestes dades preocupen els sociolingüistes", "L'afecció la té a la zona dentinasal", "Han obert una piscifactoria".

Al proper article faré algunes remarques que ha comportat en alguns mots concrets aquesta nova escriptura.

Mots a la fi

Si algú va buscar el meu article al número anterior, de ben segur que no el va trobar. I la revista no és pas que hagués estat mutilada, censurada o fet similar. La raó no va ésser altra que motius d'espai. També els col·laboradors habituals podem cedir la nostra habitual pàgina. I com hom deu haver suposat, en aquest cas, no em va saber gens de greu, ja que en aquest número sortia un article d'una persona tan propera a mi, com és el meu fill. I també tractant la mateixa temàtica, la lingüística. Tant de bo que sempre es pogués passar la torxa que ens resistim a mantenir encesa...

Semblantment a aquesta, moltes altres n'anem encenent. I una d'elles és la de Nadal. Procurem, entre tots, que tampoc no s'apagui...

Josep M. Simon i Auberni



PÍDICOLO S.L.

DISTRIBUÏDOR  **Industrial Química Parrot, s.a.**

Gran servei de tot tipus de color al moment

Almatà, 74 - BALAGUER (Lleida)
Tel. i Fax 973 448709
Tel. mòbil 908 633219

- PARQUETS
- DECORACIÓ
- ACCESSORIS



Jutgem la qualitat d'una obra pel resultat obtingut i no per la rapidesa amb la que hagi estat realitzada; doncs les grans obres solen ser fruit d'una llarga paciència.

8 anys fent-te companyia

Vallfogona

EMISSORA MUNICIPAL

Ràdio

107.9 FM

El punt més alt del teu dial

Pessebre Vivent a Tèrmens

Els dies 26 i 27 de desembre
i 1, 3 i 6 de gener



Aprofitant el nucli antic de la nostra Vila, on hi trobem com a principal construcció el Centre Històric i Cultural de Sant Joan, hem volgut continuar un any més la representació del Pessebre Vivent. El desig de tots no és altre que el fer una representació digna, acollidora, el més entranyable possible i exaltar l'esperit nadalenc, com una espurna d'il·lusió que, per aquestes dates, sembla revifar de la nostra infantesa.

La posta en marxa d'un Pessebre Vivent és un procés lent, en el qual hi participen moltes persones entre les quals, bàsicament, ha d'haver-hi un gran esperit d'entesa, alhora que no es pot deixar de banda l'aspecte econòmic, important en qualsevol activitat.

Aquest és el quart any que es fa la representació del Pessebre Vivent a Tèrmens, gràcies a que hi ha hagut més persones

que volien participar en aquest acte, enguany arribarem als 125 figurants, i per tant, com a principals novetats aquest any seran les noves escenes i la variació del recorregut.

Veniu a gaudir del Pessebre Vivent de Tèrmens, us hi esperem, l'entrada és gratuïta, i els dies de representació són el 26 i 27 de desembre i l'1, 3 i 6 de gener. Els horaris seran: primer torn a les 18 hores, segon torn a les 18,45 hores i tercer torn a les 19,30 hores.

Konjovent de Tèrmens



COMERCIAL MONESMA-SAIZ, S.L.

C/ Sant Jaume, 12 - Tel./Fax 974 445274 Pere III, 10 - Tel. 973 447552

INFORMÀTICA - MÀQUINES i MOBILIARI D'OFICINA
MÀQUINES DE COSIR - REGISTRADORS - TELEFONIA
BALANCES i APARELLS D'ALIMENTACIÓ
TALLER ESPECIALITZAT

Pessebre Vivent a Camarasa

Els dies 26 i 27 de desembre
i 2, 3 i 6 de gener

En arribar les Festes Nadal·lenques, els nostres carrers canvien de semblant. Retrocedint en el decurs del temps i convertint-se en un majestuós Pessebre Vivent, on s'hi poden trobar molts dels oficis perduts, recuperats i representats per les estàtues en vida que amb nosaltres volen col·laborar. En el transcurs del recorregut (1 quilòmetre aproximadament), els visitants podran gaudir de 42 escenes i 140 actors en un gran esdeveniment que els transportarà del present al passat. Cadascú es sentirà identificat amb els personatges que s'anirà trobant. La solemnitat de la música, l'enllumenat, l'ambientació dels carrerons costeruts i tortuosos, junt amb la magnificència de les restes de l'església de Sant Miquel, formen un ambient de plasticitat i bellesa. És el Pessebre Vivent de Camarasa.

L'acabament de cada representació, significa el despertar d'un somni. La gent es desposseeix de els seus tòniques, els llums són ombres cada cop més fosques, els carrers queden



deserts. Solament llueix un estel al capdamunt del castell, símbol inequívoc del Nadal. En avançar la nit, tot és un entorn de tranquil·litat, pau i silenci. Únicament es sent el murmur de les aigües del vell *Sicoris*. I tot el poble vist des del turó eixint, invita la gent a visitar el Nostre Pessebre Vivent.

Bones Festes.

Pessebre Vivent de Camarasa

**Dijous
31 de desembre**

Sopar de Cap d'Any

i música en directe amb **STAR'S BLUE**
Ressopó amb cava

RESTAURANT

El Caliu d'en Ton
des de 1987

Ctra. 1313 Lleida-Puigcerdà, km. 22
(A 2 km de Balaguer)

Reserves al tel. 973 447085



Boires

Certament he de dir que el darrer escrit meu, ha deixat molta gent descontenta. Qui ho hauria de pensar! Però de greu no me'n sap gens. Potser no sigui el més convenient portar la contrària a la corrent dominant. Però sí, el més sincer. Quants de vosaltres no esteu empenyats davant de tant teatre barat en proporció directa proporcional a les eleccions?

Cants i lletres nacionalistes que durant un temps han estat dormint, només cal que es parli d'eleccions per tornar-les a escoltar, amb força intensitat.

Es treuen vells contes que no han deixat surar amb molt de temps i es presenten com a greuges sagnants, quan la realitat ens diu, que els mateixos han permès que una crosta dura i vella es formés amb anys.

S'abusa d'una manera indigna del sa desig de sentir-se nació i país. I es maleja qualsevol digna idea de poder adoptar una actitud de seny típicament catalana. Es van montant debats artificials per entabanar a la gent. Si com és de preveure no poden reïxir, ho presentaran com a greuge. Si per casualitat arrenen i es pot tirar endavant es farà el conte de la vella i pagarem car el que res val.

Potser que amb poc de temps els cants templat i els ritmes assolsegats de tota la riquesa coral de Catalunya, els veiem convertits en aquesta pluja "d'ays" que fan rimar els del Sud, amb la seva gràcia i el seu sentiment. És de fer notar que nosaltres no tindrem, perquè no tenim, la seva capacitat de crear ambient ni la seva alegria al no tenir la seva idiosincràcia. En resum per no tenir no tindrem res. Serà el premi per voler fer una Catalunya que avui no s'escau.

Tot el que va sortint a la premsa ens parla i confirma, per dolor nostre, de l'incertesa de les afirmacions del Vázquez d'Ipcena. Un dia no llunyà coneixerem pàgines ben fosques, de com es va permetre que una Dynamis s'assentés a Balaguer. Prescindint de tota una sèrie de lògics propòsits d'ubicar-la a Cap Llong, si com és de preveure això s'ha permès per omisió o comissió del nostre Ajuntament, costaria molt fer tragar al poble la manca de visió, l'estretor de cervell i la pobresa d'esperit, que han lluit sense vergonya.

Una empresa avui deixa molt de ser el de fa uns pocs anys, no voldria que caiguessiu en l'error de comparar-les. El dia en què un número blau es converteix en roig -hi ha moltes maneres de fer-lo-, es tanca. Importen poc les consideracions humanes i tot aquell reguitzell de conceptes que abans pesaven molt. Si en aquestes consideracions afegiu uns grans d'especulació i totes aquestes paraules tan velles com el món i tan ficades de moda, com poden ser soborn i prevaricació, podeu arribar a la conclusió del fàcil que és no complir la legalitat i del fàcil que és tancar portes quan els convingui.

Si per contra, les decisions s'han pres lluny d'aquí, es farà palesa que de la mateixa manera que Balaguer és una ciutat que no consta en les carreteres. Càstig de Déu!, si que existeix per fer-li una burla pesada, regalant uns diners en forma de subvenció, i fent ubicar una empresa altament contaminant i tot a canvi de 24 llocs de treball en precari, que fins i tot els ha seleccionat, segons

Plats de Cap d'Any per emportar

ENTRANTS

- Canalons de peix
- Canalons de rovellons a la crema de nous
- Crepes de salmó curat amb salsa d'escalivada
- Amanida de gules amb bolets i gambes
- Amanida de llagostins, espàrrecs i endivies
- Bou de mar amb la seva salsa

CARNES

- Ternasco amb guarnició
- Perdu amb bolets
- Cuixa d'Ànec amb peres i bolets
- Redó de vedella amb gambes

PEIXOS

- Cassoleta de rap de fons amb cloïsses
- Salmó a la crema de gambes
- Llenguado taronja
- Sarsuela de peix (Rap, sípia, calamar, llagostí, escamarlà, musclo i cloïsses)

POSTRES

- Pastís de Sant Silvestre



Menús complets de Cap d'Any per emportar

MENÚ 1

- Amanida de gules amb bolets i gambes
- Ternasco amb guarnició
- Tronc de Sant Silvestre

- Pa

- Vi (1 ampolla cada dues persones)
- Cava (1 ampolla cada dues persones)
- Coberts

- Raimos de la sort

Preu per persona: 4.900 ptes.

MENÚ 2

- Canalons de rovellons a la crema de nous
- Cassoleta de rap de fons amb cloïsses
- Tronc de Sant Silvestre

- Pa

- Vi (1 ampolla cada dues persones)
- Cava (1 ampolla cada dues persones)
- Coberts

- Raimos de la sort

Preu per persona:

5.000 ptes



Restaurant Els Cal-Terr

C/ Urgell, 57

Tel. 973 450209

Tel. mòbil 629 312337

diuen, una E.T.T. de Lleida.

Però el que més estranya, és el recolçament d'un partit com E.R.C. que fins fa poc és podria creure els seus cants ecologistes i progressistes, a la postura adoptable per l'equip majoritari de govern municipal. Tant pot pesar una campanya teatral? No es pagarà a l'hora de votar tals despropòsits?

Desgraciadament l'assumpte de Pisesa es va enverinant. No crec que hagin fet ni uns ni els altres, el més elemental gest: el d'asseure's i parlar. Quan en lloc de cadires i una taula es presenten demandes judicials, la solució és llunyana, i el camí no es presenta planer.

C.G.A.

P.D.- Aquesta setmana m'han dit a Lleida que a Balaguer es presentarà el primer llibre que a nivell mundial, s'escriu dels nostres apreciats cargols. Lleida pot tenir l'Aplec del Cargol però nosaltres tindrem l'enciclopèdia del tema; hi havia un cert sentiment dolorós que així sigui. És per donar-li la mà al cuiner que ho ha fet possible.



Un nou concepte de roba per a dona

Passarel·la

Vestits de festa, conjunts per cada dia, complements...

TOTES LES TALLE

Pere III, 10
Tel. 973 449291
BALAGUER

Campanes a Santa Maria

Ens plau d'informar-vos, mitjançant aquesta nota, de l'estat actual de la campanya per a la compra de cinc noves campanes per al campanar de Santa Maria.

Fins al moment present, han estat cobertes les despeses de tres campanes:

- L'Ajuntament de la ciutat es fa càrrec de la tercera campana, de 1000 kg de pes, amb un cost de 3.133.434 PTA.
- La quarta campana, de 800 kg de pes, amb un pressupost de 2.506.750 PTA, ha estat assumida per una família balaguerina resident fora de la ciutat.
- La cinquena campana, de 350 kg de pes, amb un pressupost d'1.096.703 PTA, ha estat sufragada pels germans Renard.

Es compta, a més, amb la suma de 900.900 PTA, procedent de donatius diversos.

En total, doncs, es disposa de 7.637.790 PTA, gairebé la meitat del pressupost total.

Cal tenir present que les campanes primera i segona són les que tenen un cost més elevat. La primera, de 2000 kg de pes, està pressupostada en 6.266.874 PTA, i la segona, amb 1400 kg de pes, té un cost de 4.386.812 PTA.

Si teniu la intenció de col·laborar econòmicament en la campanya "Campanes a Santa Maria", podeu fer al vostra aportació al compte 2100 0012 24 0100899876 de La Caixa. Si ja teniu decidida la vostra aportació, cal que la feu efectiva el més aviat possible, atès que a primers d'any s'han d'encomanar el conjunt de les cinc campanes.



Entre tots farem possible de salutar l'entrada al tercer mil·lenni amb el repic joïós de les noves campanes del nostre campanar!
Gràcies per endavant.

Ramon Solé i Janer,
rector de la parròquia de Santa Maria de Balaguer

Continuem lluitant contra el càncer

La Junta Comarcal de la Noguera de l'Associació per la lluita contra el càncer vol agrair a totes les persones que, amb la seva col·laboració a les taules i amb la seva contribució econòmica, van fer possible la recaptació de més de mig milió de pessetes, durant les festes del Sant Crist de Balaguer.

Properament celebrarem el popular SOPAR PER LA LLUITA CONTRA EL CÀNCER, que tindrà lloc el dia 10 d'abril al restaurant del Santuari del Sant Crist de Balaguer. Esperem com sempre la vostra participació i col·laboració.

Les aportacions econòmiques recaptades es fan servir, íntegrament, per atendre els centres de prevenció i diagnòstic precoç, on s'ofereix atenció gratuïta a tothom que ho sol·liciti, per ajudar els malalts necessitats i per la rehabilitació i reincorporació social de les persones afectades pels diferents tipus de càncer.

Com a entitat benèfica i sense ànim de lucre, aquesta associació, integrada per persones voluntàries que treballen desinteressadament per oferir informació, ajuda i col·laboració a tots els necessitats, vol ficar-se a disposició de tots els ciutadans de Balaguer i de la comarca de la Noguera. Per qualsevol consulta us podeu adreçar al Centre de Diagnòstic Precoç de Lleida, carrer Pallars, número 25, telèfon 973 246525 dins l'horari de 9,30 a 13,30 i de 16 a 19,30 hores.

P
28
PUNT

*Aquest Nadal,
regala punt.*

PUNT 28
Especialistes en
gènere de punt

HOME / DONA / INFANTIL

C/ Barcelona, 26 - 25600 **BALAGUER**
Tel. 973 449102

Av. Dr. Pasteur, 28 - 08700 **IGUALADA**
Tel. 93 8044507

A PUNT - 28 NOVELTATS SETMANALS

Del grup de Teatre "La Sucrera" de Menàrguens

El grup de teatre "La Sucrera" estrena el dia de Nadal una nova obra a Menàrguens



És evident que el grup de teatre *La Sucrera*, de Menàrguens, gaudeix de molt bona salut. I això es reflecteix en el fet que aquest any estrenaran la seva onzena obra i porten a les esquenes més de cinquanta representacions arreu d'altres pobles.

Hom es pot demanar per què una gent que ha de treballar en altres coses per tirar endavant, ja que no pot sobreviure del teatre, però que tot i així, aquest és una part fonamental de la seva vida, porta tant temps funcionant. La resposta és evident. La il·lusió, la fe, la decidida vocació d'aquest col·lectiu, que sempre resta obert a tot tipus d'actors, ha fet possible que any rere any el dia de Nadal oferissin al seu poble un meravellós obsequi: una obra de teatre amb la qual passar una tarda entretinguda. Perquè aquesta colla sap molt bé que el teatre és el temple de la paraula viva, un lloc de comunicació social, un fenomen de reflexió, de crítica, de divertiment i, sens dubte, un acte cultural. I com que el seu teatre està al servei del poble, un cop hagin estrenat a Menàrguens la comèdia en tres actes *Distret... però no tant!*, agafaran la furgoneta amb el decorat i tots els trastos i recorreran aquells indrets on a la gent li agrada gaudir de la màgia del teatre.

Tant els actors com l'Anna M. Calvés (Consol), la Vanessa Munsó (Adela), la Rosa M. Gaspà (Donya Marta), el Joaquim Olivares (Enric Ricart), el Marcel Torrent (Romà Oriol), el Jordi Castellà (Dr. Sampons), la Carme Casals (M. Lluïsa), el Jaume Ripoll (Dr. Poliol), el Vicent Casals (Farreres), el Pere Real

FARRE

URGELL, 39 • TEL. 973 445765 • FAX 973 445072 • BALAGUER

SANITARIS I CERÀMIQUES

PROMOCIÓ 98

SYSTEM-POOL by PORCELANOSA



**CABINA-DUTXA
AMB
HIDROMASSATGE
i SAUNA
(Model Vancouver)**

**ABANS
512.460 PTS**

**ARA
384.126 PTS**

(Alegret) i l'Antonio Raimat (Alcalde) com el seu director, Miquel Aige, decoradors, maquilladors i tot el grapat de persones que fan possible que existeixi el grup *La Sucrera*, us conviden el dia de Nadal a les 7 de la tarda a passar una bona estona a Menàrguens amb l'estrena de la comèdia *Distret... però no tant!*. No us en penedireu, en podeu estar ben segurs.

També ens han informat que el dia 14 de febrer faran la representació al Teatre de Balaguer dins de la Campanya Mans Unides.



*El Restaurant
de Camarasa*



Sopar de Cap d'Any

Ball amb música escollida

Reserves al tel. 973 29 20 60

Places limitades - Preu per persona 6.900 PTA (iva inclòs)

Ctra. C/147 km. 10,2 - 25613 CAMARASA - Lleida

E-mail: camarasa@ctv.es Internet: <http://www.ctv.es/USERS/camarasa>

Regals pràctics, regals de pes.

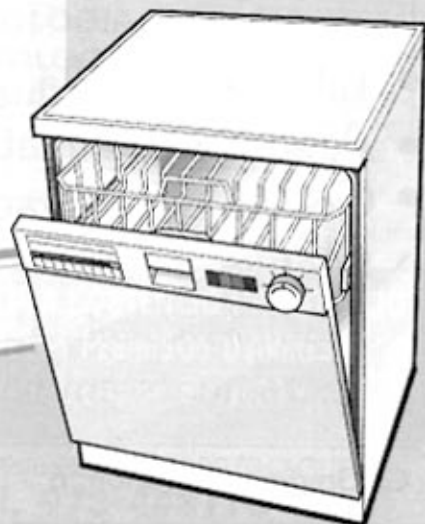
Més de 600 metres d'exposició en gama blanca, per poder triar el regal més pràctic per aquestes dates.

I tot a uns **PREUS EXCEL.LENTS.**

Vingui i comprovi-ho.

Sant Josep de Calasanç, 4 - Pere III, 9
Tel. 973 445963
25600 Balaguer

Obrim els dies
26 de desembre
pel matí
i 3 de gener



Rentadores
Rentavaixelles
Assecadores
Combis
Frigorífics
Congeladors
Forns
Encimeres
Campanes
Escalfadors

...

Els nostres carrers

XXIV part

C/ DOMÈNEC CARROVÉ I VIOLA

Polític i historiador

Avui començarem el nostre recorregut pels carrers de la nostra ciutat, i donarem una petita pinzellada a la biografia d'un fill de Balaguer, que va ser tot un gran personatge i que la nostra ciutat li va dedicar un carrer, i fa poc l'Ajuntament de Balaguer li ha posat el seu nom a la biblioteca dels blocs de la Caixa.

El sr. Domènec Carrové va néixer a Balaguer el dia de Reis de l'any 1896. Va militar en el partit d'Unió Republicana, fou regidor en el primer Ajuntament democràtic, en les eleccions del 12 d'abril de 1931. Va ésser alcalde de Balaguer durant els anys 1943-1936 i va desenvolupar el càrrec de Comissari delegat de la Generalitat de Catalunya a Lleida l'any 1936.

Va ésser fundador i director de la revista comarcal "Pla i Muntanya" els anys 1925-1936. En aquesta publicació es recullen molts dels seus articles en l'editorial "Glossari" i sota el pseudònim de Finet.

L'any 1937 veient la trajectòria de la guerra civil es va exiliar fins l'any 1947, en que va retornar a Balaguer dedicant-se a la investigació històrica de la ciutat. Va col·laborar amb Pere Sanahuja en l'elaboració de l'obra "Història de la Ciutat de Balaguer" (1965).

Fundador i impulsor del Centre excursionista balaguerí i escriptor de cròniques de viatges i rutes en el seu butlletí, fou qui va organitzar el museu del Centre.

Va escriure dues monografies històriques: "El Pont de Balaguer" i "Jaume d'Urgell el Dissortat".

Va morir el 18 de novembre de l'any 1969.

El carrer que porta el seu nom es troba en el barri del Secà; comença a la cruïlla dels carrers Joan Maragall i Valentí Almirall, i finalitza davant d'un magnífic mirador on es pot veure tota l'horta balaguerina.

C/ VALENTÍ ALMIRALL I LLOZER

Polític i escriptor

Va néixer a Barcelona l'any 1841. Fou durant uns anys la figura més important del ressorgiment polític català. Participà en la revolució de setembre a Barcelona (1868). Intervingué en la fundació del Partit Republicà Democràtic Federal al Principat i fou elegit primer president del Club dels federalistes. Va dirigir "El Federalisme", i col·laborà entre altres periòdics a la "Revista Republicana Federal". L'any 1869 prengué part en el pacte de Tortosa, signant entre representants d'entitats republicanes del Principat, el País Valencià, les Balears i Aragó, en la revolta federal de Barcelona, i fundà el diari "El Estado Catalán".

Regidor de l'Ajuntament de Barcelona, no fou elegit alcalde atès que es negà a un jurament incompatible amb les seves idees republicanes. Fou president del nou Ateneu Lliure de Barcelona.

El dia 4 de maig de 1879 inicià la publicació del primer diari amb llengua catalana, "El diari Català". Va fundar el Centre Català de Barcelona l'any 1882 i organitzà el II Congrés Catalanista.

L'any 1886 vas presidir els Jocs Florals de Barcelona i publicà la seva obra cabdal "lo Catalanisme, motius que el legitimen, fonaments científics i solucions pràctiques".

Va crear la biblioteca pública ARUS, va legar la seva casa a la ciutat de Barcelona per crear-hi escoles públiques, i els seus llibres a l'esmentada biblioteca.

Va morir l'any 1904.

El carrer que porta el seu nom es troba en el barri del Secà, entre la carretera de Castelló i les cruïlles dels carrers Dels Erals i Joan Maragall.

Pere Esteve i Yusta

Dóna al teu cabell la teua forma!!



Antonio Paixao

- Tallat a Navalla
- Afaitat i estilitzat de barbes
- Color i decoloració
- Metxes
- Anàlisis capilar amb microbisor i tractaments anticaiguda personalitzats

Bon



Nadal

C/ Gregorio Marañón, 6 - Tel. 973 448900 - BALAGUER

No te'n vagis Nadal

Aquesta expressió o súplica, pot semblar que va dirigida a un ésser que porta aquest nom, i no obstant, és al Nadal de cada any, a les festes íntimes i joioses, a l'esperit de germanor, al somriure contagiós i la bona comunicació entre nosaltres. També es demana al resplendor general que no s'apagui, perquè al desitjar-nos bons auguris vagin acompanyats de la claror que interiorment ens il·lumina, natural i autèntica. I miren més enllà, més lluny dels nostres horitzons on per catàstrofes climatològiques i d'altres per la sobèrbia o afany de manar, més ben dit, per un malaurat ofuscament de les ambicions, els nostres germans sofreixen i moren. Com si fos una treva en el nostre sentir, l'impuls d'augmentar més l'ajuda que tant necessiten i els precés per a tots, es fan pas enmig del nostre pensar i ocupen un lloc important perquè no ens limitem solament a lamentar tanta desgràcia.

Hem estrenat sensibilitat i somriure nou, i el cor amb ganes d'una estrena fraternal s'eixampla fins a no sentir fred quan la nit benaventurada del Naixement, la missa del gall ens demana per anar-hi a lloar al Diví Infant, i al contacte de les mans gairebé gelades, sentir el caliu d'una amistat que radica en tothom. Les ganes d'estar contents ajuda a aconseguir-ho. La unió familiar, la bona disposició que amb perfum de pessebre i boles de colors té un esclat d'il·luminació, d'alegria, de ser feliç a la vegada que el so de veus joves i grans entonen les nades d'ahir, d'avui... tan de bo fos sempre, perquè després del pas d'aquests dies, un malson s'endugui la bona voluntat i l'anhel generós que encercla a tothom.

Diria que la nostra ciutat es podria catalogar com la dels pessebres, n'hi ha d'altres que també, però jo sento per la meua i així ho dic. A més, que enaltir el nostre tot, es una forma de

privilegi o necessitat. Endemés, és cert que en cada casa o establiment, més gran o no tant, ha Divina Establia ens ofereix la bona nova per un món millor i a Déu fot home, per estar amb nosaltres. I qui no ha sentit la tendresa d'admirar i sentir com el cor s'accelera al profunditzar el bell prodigi del naixement?

És un regal sublim que rebem cada any en aquestes jornades quan al caliu d'ella llar, la minada viu la il·luminació d'una soca ben saciada de patates, taronges i pa sec, cagarà llepolies i joguines després de picar amb un bastó, a la vegada que els més grandets s'ho miren amb somriure maliciós.

La nit és fa meravella i hom sent el gust del perdó. La enveja, el delit de possessió i la vanitat volen anar-se'n. La fraternitat s'arrela en el seu esperit, per això apreta la mà dels demés que solidaris li allarguen. Ha nascut Déu a la Terra i a nosaltres la pau. Les llars no semblen les mateixes on a vegades el neguit de la manca d'hores per assumir diversos afers en un dia, i potser aquest "estris" es podria abeurar si la capacitat d'acceptar un viure més senzill

no sobrepassés els límits de les nostres aspiracions.

Tanmateix, aquesta forma de pensar ha perdut la seva empena i la claredat ha entrat en el nostre jo. El seu reflexa enfosca la vana fantasia de delestar per un sempre més. La tolerància ens descobreix on radica la vàlua autèntica. Altrament, per uns motius, insospitats, potser tan naturals com la mateixa vida, al temps quan es desfan els pessebres i els armaments es guarden per l'any vinent. El nostre existir reemprèn el curs del viure, qui sap si com un crit a la prudència, perquè quan l'enllumenament s'apaga no podem deixar que l'encís es perdi, i poc a poc tornem a un estat d'acomodar-nos a les nostres costums i maneres. Més, cada any, Jesús ens dona el missatge per un millorament en nosaltres, per tal que aquests dies de joia no hagin passat en va.

No es estrany que d'una forma o alt, ens vingui al pensament i com un prec diríem de bona gana.

No t'en vagis Nadal!

Maria Pla i Cases



Sempre al teu costat.

Fes-te'n soci ara.

Serveis RACC:

- Assistència mecànica, personal i sanitària urgent
- Assegurances
- Tramitació de multes
- Assessorament en la compra de vehicles...

Visita'ns i t'informarem de tots els avantatges dels que pots gaudir com a soci del RACC.

RACC
CLUB

Corresponsal RACC a Balaguer: Pere III, 10. Tel. 973 44 81 21

CENTRE MEDIC BALAGUER

Cal demanar dia i hora pels següents serveis:

OFTALMÒLEG - Dr. Abdul
ACUPUNTURA / MEDICINA ESTÈTICA - Dr. Rosell
MEDICINA GENERAL - Dr. Pifarré i Dr. Sanuy
MEDICINA DE L'ESPORT - Dr. Sanuy

NOUS SERVEIS

OTORRINO - Dr. Melgarejo
GINECOLOGIA - Dra. Laforet
DERMATOLOGIA - Dra. Lacueva
PSICOLOGIA CLÍNICA - Sr. J. Dolcet

Serveis sense tenir que demanar hora

INJECCIONS, diari, de 8 a 9 de la tarda
ANÀLISIS, dilluns, dimecres i divendres de 8 a 9 del matí

NOU HORARI PER L'OBTENCIÓ I RENOVACIÓ DE CARNETS I PERMISOS D'ARMES.
Dimarts i dijous de 5 a 8,30h.

Passeig de l'Estació, 10 · 25600 BALAGUER
Tel. 973 448113

Administració incorrecta

Quan l'any 1996 es va procedir a renovar el cens de població i l'empadronament estatals, l'Institut d'Estadística de Catalunya (Generalitat de Catalunya) va editar una llarga enquesta on, a través d'un pròleg del president Pujol es demanava als catalans la col·laboració voluntària per omplir-la, preguntant més coses que les que demanava l'altre institut, l'*Instituto Nacional de Estadística*. Tots sabem que, després, amb aquestes dades, els dos instituts elaboren les seves estadístiques -algunes de les quals són secretes- i, per això mateix, allò que es va fer dos anys enrere, ara pren tota la seva vigència i actualitat.

El cas és que a l'Ajuntament de Bellcaire d'Urgell, l'auxiliar administratiu que hi treballa va omplir pel seu compte i risc l'enquesta esmentada, sense que ningú de la meua família se n'assabentés, i també recordo que de paraula -sense donar-me cap altra explicació- em va demanar unes dades personals addicionals que ell va utilitzar per respondre l'enquesta que era voluntària. Es veu que a Bellcaire, encara ara, els vilatants no tenim dret a la majoria d'edat i se'ns continua tractant com a parvulets (deu ser allò que el nostre alcalde vol dir quan assegura que "Bellcaire està per sobre de les persones"). Massa vegades passa que aquells que gestionen el sistema, també hi són per destorbar i fer-nos la punyeta (democràtica).

Però la cosa no s'acaba aquí, perquè observant el full que porta les meves dades, el de l'*Instituto Nacional de Estadística* (estatal), és a dir, el full que va a missa, en la casella corresponent a la signatura, algú ha signat per jo i pels altres membres de la família.

Funcionaris i equip de govern conjuntament, són els responsables de com funciona un Ajuntament; ambdós treballen en equip. Per tant, el dia que als bellcairencs, enlloc d'acontentar-nos amb tants dinars i sopars, amb tant esport i amb tradicions obsoletes, per exemple, se'ns informi clar i a la bústia de casa dels pressupostos municipals, tal i com es fa en altres poblacions veïnes sense esperar a que una llei els ho obligui, aquell dia podrem començar a parlar de democràcia i de transparència, però també de respecte pels administrats; ara com ara, tot això hi ha faltat durant quinze (15) anys. També cal que els oficinistes que treballen a l'Ajuntament tinguin un tracte més deferent i d'autèntic servei públic -que parlin clar, sense escapar les informacions- amb qui els paga, naturalment; ara com ara, és del tot insuficient.

Se n'han adonat els bellcairencs que molts dels votants de CiU, uns votants que no volen informació -ni clara ni espessa- de la gestió municipal, s'informen a bastament a través dels butlletins del grup municipal d'ERC a l'oposició? Aquesta és una perversió humana, social i política que caldrà arreglar anant a votar en conseqüència a les pròximes eleccions municipals, no els sembla? Cal que perdem la por.

Joan Borda i Boreu

VALLFOGONA

Gran Ball de Nadal

Dia 25 a les 9 de la nit

Sessió llarga de Ball amb l'orquestra

AMARCORD

ENTRADA LLIURE

Plantes

Les plantes d'interior poden ser de fulla o de flor. Les de fulla necessiten una neteja amb aigua tèbia cada setmana. Si les fulles són brillants, poden netejar-se amb productes especials. Les de flor són normalment de cicle curt, per la qual cosa cal treure les flors pansides. Evita mullar les flors, especialment amb aigua freda.

La millor forma de regar les plantes de tall petit és amb la immersió del test, durant uns minuts, en una galleda.

Tota planta necessita llum, aigua i una temperatura específica. Consulta en el punt de venda sobre l'atenció que necessita.

La falta o l'excés d'aigua són els errors més freqüents a l'hora de cuidar les plantes. Es manifesta en la grogor i la caiguda de les fulles. Evita regar a ple sol.

La falta de llum farà que les fulles siguin més petites i afectarà el desenvolupament de la planta. Si la planta té flors, les perdrà per falta de llum. Col·loca les plantes a prop de les finestres i evita, en general,



el sol directe.

Si vols gaudir durant tot l'any de plantes d'exterior amb flor, compra plantes noves de temporada cada trimestre. Són econòmiques i donen molt bon resultat.

Cada primavera i tardor, convé abonar les plantes. Aconsegueix els productes adequats en floristeries i Garden Centre.

Hi ha plantes que en créixer se'ls queda petit el test. Cal trasplantar-les. S'ha de fer servir sempre un test un mica més gran i renovar la terra.

Recorda que les plantes t'ajuden a mantenir l'aire de casa teua més net.

Paquita Galcerà

Modas JOSTER
Tot en roba

Plaça Mercadal, 32-33 - Tel. 973 449111
BALAGUER

**ESPECIALISTES
EN TALLES GRANS FINS LA 70.**

**ROBA PREMAMÀ.
ROBA JOVE.**

**Per una compra superior a 15.000 ptes
2 NITS D'HOTEL GRATIS**

Exposició de pintures a la Galeria Mirall

De la inauguració



En contraposició al mal gust, insignificança i presumptuositat sense sentit amb que és freqüent es disfressi l'Art, la Galeria Mirall de Balaguer ha inaugurat una exposició de pintures realment exquisides.

Són del pintor valencià Juan Badenes, originalíssim, de tipus "tenebrista" (tots els seus treballs són sempre amb fons negre), la qual cosa li ha valgut el ser acusat de pintar com centenars d'anys enrera.

Però els mestres del "tenebrisme" (Caravaggio, Correggio, Ri-

bera, Surbarán...), no van adquirir tan aconseguida sensació de relleu, de plànols superposats que fan recordar la Llei que en pintura diu "El millor per a una figura és el fons de color complementari" (referint-me als seus múltiples fragments de blanc radiant).

En ells, les puntilles i brodats recorden o superen, a La Maja vestida de Goya; els seus llibres vistos de costat, són un model de preciosíssim filigranat; i en general, la seva cura en el detall sobrepassa àmpliament a la realitat...

Va fer la presentació, amb la seva maestria habitual, l'excalcalde Andrés Viola Estany; i en conjunt, durant aquestes festes nadalenques, serà probablement aquesta Exposició l'espectacle profà més selecte i digne d'admiració de la nostra població.

Antonio Bureu Vinadé

Nadalencia 1998

Campanes toqueu a Glòria que ha nascut el Rei del Cel en mig de quatre palletes en un portal de betlem.

Els pastorets de la muntanya el volen anar a adorar li portaran per obsequiar-lo un corderet del seu ramat.

Els Reis d'Orient també hi aniran amb l'incens, l'or i la mirra grans obsequis li faran.

Si els pastorets us ofereixen tot el bo i millor que tenen rebeu nostres cors si us plau.

I que la divina estrella ens ompli de llum, d'amor i de pau per celebrar un Sant i Bon Nadal.

Maria Safont

EL CAMÍ MÉS FÀCIL... GASOILS T3

REPARTIMENT DE TOTA CLASSE DE GASOILS A DOMICILI



Oficina: SERVEIS TEIXIDO.

Avgda. Catalunya, 38 25332 LA FULIOLA

Comandes: 973 57 00 35 Automàtic: 973 57 06 01

Tel. Fax : 973 57 06 35

SI VOSTÈ VOL...

Homologar la seva instal·lació de gasoil.

Olis de qualsevol tipus per a motor.

Netejar d'impureses el seu dipòsit.

... CONSULT'NS

Miscel.lània

- Fou més o menys fa uns dos anys que uns contractistes d'obres varen començar una casa al vell mitg del Casc Antic de la Ciutat, per motiu de l'obra necessitaven un espai reservat per deixar-hi com és preceptiu els estris i materials avinents per l'edificació. El Municipi té previst per aquests casos unes taxes municipals, que se'n diu "Taxa d'ocupació de vials públics". No sé quina deu de ser la taxa, però el que sí sé que per aquest concepte al propietari del nou immoble li deurà pujar el que els castellans en diuen "la torta un pan", donat que per obres han habilitat l'amplària de dues cases i el fons de tota l'avinguda. La taxa per aquesta quantitat de metres i pel temps, deu d'ésser un censal, i amés en perjudici d'altres ciutadans que ho feient servir per aparcament gratuït de vehicles. Fins quant deurà durar aquesta servitud?

- Venim observant amb massa assiduitat que pel riu i la seva marge esquerra baixa una escuma blanquinosa, ningú sap d'on ve, hom troba estrany que un col·lectiu molt interessat en la millora de la vida a Balaguer, no s'hagi donat compte que aquesta anomalia també és inacceptable i s'ha d'arranjar. Com és que s'ha tolerat tan de temps aquesta malifeta?

- Ho hem demanat i sembla ser que els que manen i alguns altres que també ho volen fer, ens han promès posar-hi remei. Es tracta de la posta en funcionament del casal de Gent Gran del darrer del Miracle. Fa molt de temps que dona la impressió de que les obres són acabades i que sols hi falta el mobiliari i la gent gran... Ens congratulem a dir que d'aquest col·lectiu de gent jubilada però no massa gran n'hi ha la suficient com per omplir un Casal com aquest i possiblement algun altre que se n'haurà de fer a no tardar. Estem delitosos en poder gaudir d'aquest Establiment, principalment ara en aquest temps que fa fred. Ens haurem d'esperar molt? Oi que no?



Creer en la paz, hace posible su construcción

Bones Festes

Felices Fiestas

Zorionak



**cerámica
LA COMA S.A.**

Ctra. de Menarguens, s/n. - 25600 BALAGUER (Lleida)
Tel. 973 44 51 04 * Fax. 973 44 70 80



CONSORCIO
TURÍSTICO

TALLERS V. XAVIER ADSUAR



**REPARACIÓ GENERAL DE
TOT TIPUS DE VEHICLES**

**DEUTZ
FAHR**

**Frenòmetre - Alineació i canvi de pneumàtics
Contrapesat de rodes i nivell CO**

C/ Urgell, 89 (Davant Camp de futbol) - Tel. 973 447510 - BALAGUER

- A Balaguer s'estan recuperant un valors que semblava estaven adormits o perduts, es tracta d'uns grups de gent que en altre temps ens feren gaudir d'uns bons moments. Un d'ells és el grup escènic GER. M'han dit que aquest any i per les festes de Nadal estan preparant posar en escena els "Pastorets", gràcies a aquesta iniciativa els nostres fills petits o els néts crec que s'ho passaran tant bé com nosaltres. Un altre col·lectiu que s'ha de felicitar és el "Geganters" una colla d'esforçats joves que en delecteixin cada Festa Gran amb les ballades dels Gegants i nans. Per cert aquest any un nen de 5 anys va sortir a fer el "Cap Gros" en la cercavila de la Festa Major amb un "ninot" que li havien regalat per Reis. Seria interessant que aquesta iniciativa proliferés.

Un altre moviment que sembla pot tenir acceptació és la sortida dels "Armats" per setmana Santa. Sols cal que algun dels vells portants, posi fil a l'agulla i encengui els ànims als vells "armats" per tornar a recuperar una tradició que no s'havia de perdre.

Crec que amb bona voluntat i ganes de fer-ho recuperarem unes tradicions que a altres contrades mai han deixat d'existir. Perquè Balaguer ha de ser diferent?

Emili Monge i Gili

Centre Excursionista Balaguer

Activitats pel mes de gener

DISSABTE 9 i DIUMENGE 10

CERDANYA FRANCESA. Senderisme amb raquetes.
Antoni. Informació tel. 973 446192 - Local Social.

DISSABTE 16 i DIUMENGE 17

TUC DE BACIVER 2.644 m. (8 Vall d'Aran). Raquetes de neu.
Xavier. Informació tel. 973 448342 - Local Social.
Reserves fins el divendres 8 de gener.

DISSABTE 23 i DIUMENGE 24

PIC DE LA PASSADA 2.580 m (Andorra). Raquetes de neu.
Pepa. Informació tel. 973 451249 - Local Social.

DIUMENGE 31

SERRA DEL CARREU (Pallars Jussà). Sortida d'interès ornitològic.
Material: telescopi, prismàtics, roba discreta...
Tonio. Informació tel. 973 450803 - Local Social.

SERVEI GRUA 24 HS.

Garatge Sport

JOSEP SALUD i PLA

Hostal Nou, 19 - Tel. 973 44 54 38

Tel. mòbil 908.93.96.88



CITROËN

Belcaire ho ha celebrat



DE LA RECENT OBRA BENÈFICA

Un cop, fet el preceptiu recompte dels resultats obtinguts a la II Mostra Gastronòmica de Degustació (29-11-1998), talment com vàrem manifestar a la nostra anterior crònica, ens plau d'assabentar, essent el dia 7 del present desembre, l'haver-se assolit una xifra neta i total de 275.000 pessetes. D'aïtal quantitat en seran beneficiaris, per meitats iguals, els centreamericans damnificats per l'huracà Mitch i aqueixa tan encomiable proesa que representa la Marató de TV3.

Ensems, cal dir també que, sortosament i durant un bona estona, tots el qui érem presents a l'esmentada demostració vàrem gaudir l'amable presència i simpàtica companyia del Dr. Emilià Astudillo, President-coordinador de la Creu Roja a Lleida i, a més a més, un il·lustre fill d'aquest poble.

D'UNA ANSIADA CONFERÈNCIA

Tot prosseguint encara les aportacions en el suport de la Marató de TV3, dimecres dia 9, a la d'actes consistorial, el Dr. José Manuel Ballester Guallar, metge titulat de l'Assistència Pública a la localitat, va explicar a la nombrosa i selecta concurrència que va acudir a escoltar-lo la interessant conferència titulada genèricament "Diabetis".

La significativa actualitat de la temàtica, l'eloqüent però senzilla i amena parla del dissertador -una molt excel·lent entre totes les qualitats que el caracteritzen-, i els desvels de la Junta de govern de l'Associació de Dones "Isabelina", organitzadora de l'acte, marcaren les veritables constants que mantingueren incessantment l'atenció de l'auditori que, finalment, va obsequiar aquell un ben llarg i calorós aplaudiment.

PELS DRETS HUMANS

Dijous dia 10, els alumnes de l'Institut d'Educació Secundària, tot sumant-se a la massiva commemoració del 50è aniversari de la Declaració Universal dels drets de l'Home, participaren en la sèrie d'activitats organitzades a l'ocasió, arran les quals varen enlairar una cinquantena de globus blancs, portador cadascun d'ells una



Li tramita la venda

Posem els
cinc sentits
en la
venda del
seu pis



973 448112

Si vol vendre el seu pis de la forma
més ràpida i al millor preu, vingui a
veure'ns al Passeig de l'Estació, 32
de Balaguer

paraula-missatge al·lusiva a la tan relevant commemoració.

Així mateix, els escolars pertanyents al Centre d'Ensenyament Infantil i Primari "Bonavista", a prop del migdia d'igual diada, anaren cap al pati del seu col·legi, on els uns procediren a la lectura dels articles de l'esmentat text de principis morals i n'hi van haver d'altres que, des d'allí, deixaren se'n anessin fins al cel la totalitat de cinquanta globus blancs.

PER LA PATRONA DELS CECS I DE LES MODISTES

L'Associació de Dones "Isabelina", sempre amatent a qualsevol esdeveniment que mereixi la seva millor consideració, diumenge dia 13, festivitat de Santa Llúcia, va honrar a aquesta, la verge i màrtir siracusiana, assistint de primer moment a la solemne missa que, al temple parroquial, va oficiar mossèn Josep Maria Tella. Després a l'estatge social de l'entitat, les nombroses afiliades a ella fruïren animadament l'exquisida xocolata que se'ls hi obsequià.

I, una mica abans que acabés la reunió, allò que s'havia convertit en una força alegre i ben distesa jarana de bell nou va continuar, per la simpàtica causa de rifar-se entre les assistents una certa llenceria femenina.

Àngel Periel Navarro



LIQUIDACIÓ TOTAL DE JOGUINES

Bicicletes: COMPETICIÓ, MOUNTAIN BIKE, PASSEIG, GIMNÀSTICA - Trek, Scott, Colouer, BH, Contini.

Roba i complements.

MOTOCICLETES I CICLOMOTORS - RECANVIS I ACCESSORIS

Carrer del Pont, 7 i 13 - Telèfon 973 445136 - 25600 BALAGUER

Immaculada concepció

Estem als llindars del 1999 amb preocupació a causa de poders que tracten de descriscianitzar la societat... Gràcies a la Immaculada Concepció no ho aconseguiran, per quant té més poder que Satanàs (L'Anticrist).

La Verge Maria, s'aparegué en la Gruta de Lourdes l'any 1858 a una pobra noieta, anomenada Bernardeta de Souvieux (actualment, santa) ...Després de diversos dies de visites a la gruta, la Vernadeta preguntà amb aquella senyora que se li apareixia cada dia, com s'anomenava... Ella respongué: Jo sóc la Immaculada Concepció. Portava un rosari a les seves mans, i va dir a la Bernardeta que el resessin tot el món per la salvació de la humanitat.

El dia 13 de Maig de 1917, La Mare de Déu de Fàtima, també s'aparegué a tres pastorets, amb un Rosari a la mà, exhortant-los que resessin el Rosari per aplacar els càstigs que sobrevindrien al món.

A Croàcia, sis (6) vidents de Metjugory, parlaven amb la Mare de Déu l'any 1981... Fins els nostres dies hi parlen cada dia...

Entre els diferents secrets rebuts, n'hi ha dos que no els poden revelar. El que sembla notori és que degut a l'immortalitat i pecat de la humanitat, vindrà un càstig més gran que quan el Diluvi universal... Solament es pot disminuir amb el resó de Rosari.

¿I perquè no publicar certes coses? Tots els esdeveniments són avisos de Déu... Es pronostiquen ja des de temps memorial, fams, guerres, pestes, malalties, inundacions, incendis, rapinyes, destruccions, plors i mort... si no es torna a la fe dels nostres avantpassats.

Estem alerta! No tinguem por. El Regne de Déu, estarà basat en la caritat i amb el Gran missatge d'amor i esperança; que la Immaculada Concepció implorà davant l'amor misericordiós, com a reina de la pau.

Joan Bori

Jo, el teu gos

La meua vida dura entre 10 i 15 anys.

Pensar-ho bé abans d'adoptar-me. Ara sóc un preciós cadell, però, d'aquí uns mesos, la meua textura serà molt més gran.

Dóna'm temps per a comprendre allò que vols de mi. Quan tu eres petit vas anar a l'escola, però per a mi no hi ha cap altre professor que no siguis tu, ni una altra escola que no sigui casa teua.

No t'enfadis molt amb mi i no em tanquis com a càstig. Tu tens la teua feina, les teves diversions i els teus amics, però jo només et tinc a tu, i cada separació teua és un patiment per a mi.

Parla amb mi de tant en tant. Jo no parlo, però la meua veu és la mirada.

Dóna'm confiança perquè d'ella visc, jo et regalaré bona companyia i tota lleial amistat.

Aprèn a tractar-me; jo mai oblidat, és més, ho agraeixo.

Abans de donar-me una pal·lissa, pensa que la meua boca podria destrossar la teua mà i, tot i així, no la faig servir.



Abans d'insultar-me quan hem manes alguna cosa i no la faig, pensa que jo no hem puc trobar bé (se m'ha pogut posar malament el menjar o, potser, que he estat massa al sol o que, simplement, estic cansat).

Tinguis compassió de mi quan arribi a vell, tu també ho seràs algun dia. Vull que estiguis al meu costat quan arribi aquell difícil moment i no diguis mai: "no ho podré suportar".

Tot serà molt més fàcil per a mi si tu estàs al meu costat. I, en el fons, tu també estaràs molt millor.

T'estima, el teu gos.

Mari Bescó



Finques Rubies

XAVIER RÚBIES RÚBIES - A.E.P.I. n. 300 - CORREDOR DE FINQUES

Jacint Verdagué, 19 baixos
Tel. 973 44 79 58
Fax 973 45 07 97
BALAGUER

PISOS EN VENDA BALAGUER

- Pare Sanahuja, 5è pis, 6.500.000 ptes.
- C/ Lleida, 5è pis amb ascensor. Preu: 6.700.000 ptes.
- Horts en venda a l'Horta d'Amunt.
- Pis a Lleida, c/ Neptú, davant de l'escriptori. 110m² útils, 4 hab., ascens. i calef., moblat. Preu: 9.500.000 ptes.
- A Barcelona oportunitat, pis seminou especial per a minusvàlids, 4 hab., 2 banys, garatge, etc.

PISOS DE LLOGUER

- Pere III, 5 hab. i pàrquing.
- C/ Sant Francesc d'Assís, 3 hab.

PÀRQUINGS

- Venda C/ Sanahuja, tancau.
- Lloguer al Portalet.
- Venda/lloguer al c/ Urgell.

MAGATZEMS EN VENDA

- C/ Gregori Marañón, 60.000 ptes/m².

MAGATZEMS EN LLOGUER

- C/ Pare Sanahuja.
- Varis a la Pl. Mercadal.

Degut a la gran demanda de vivendes de lloguer, sol·licitem als propietaris que posseïen pisos desocupats als qui els interressi tenir una rendibilitat en lloguer o en venda, es dirigeixin a les nostres oficines, on s'ells informaran ampliament del sistema d'arrendament o financiació.

CASES EN VENDA BALAGUER

- C/ La Sentiu, 3 hab., 2 boardilles.
- C/ Lleida, amb jardí. 17.000.000 ptes.
- C/ Cuartel, casa gran. 4.500.000 ptes negociables.

BELLCAIRE

- Casa a l'Av. 11 de Setembre. Façana a dos carrers. 8.000.000.

FONTLLONGA

- Gran casa totalment nova amb excel·lents vistes.

GERB

- Parcel·les per construir 8.000 ptes/m.
- Xalet amb piscina i magatzems. 17.000.000 ptes.

LINYOLA

- Casa pairal de 505m².

TAHULL

- Apartament 80m², més boardilla, garatge i totalment moblat.

CASTELLÓ DE FARFANYA

- Casa al C/ Sant Roc per 8 milions.
- Casa per 3.000.000 ptes.
- Casa per 12.000.000 ptes.
- Casa Gran amb garatge per a 5 cotxes. Preu a convenir.

ALGERRI

- Casa a la venda per 5.000.000 ptes.

S. LLORENÇ DE MONTGAI

- Xalet de 5 hab, 10.000 m² de terreny. Excel·lent vista.
- Casa amb terrassa volant sobre el pantà, amb 4 hab., bany, aseo i embarcadero.

VALLFUGONA DE BALAGUER

- Casa per 19.000.000 ptes.
- Casa en construcció amb 3 hab, bany i aseo, 2 garatges i jardí. Preu: 15.500.000 ptes.

BOÍ

- Pis moblat amb pàrquing. Zona d'esbarjo. 15.000.000 ptes.

CAMARASA

- Casa amb dues plantes i planta baixa, 4 hab, calef., celler, etc. 9.500.000 ptes.
- Gatatge doble amb possibilitat de

construir a sobre. Bona situació.

- Parcel·la per construcció de 144m².

VILALLÉ

- Pis moblat amb 3 hab., calefacció. 11.000.000 ptes. OPORTUNITAT.

LA RÀPITA

- Parcel·les edificables.
- Casa per 19.500.000 ptes.

BELLVÍS

- Casa amb pati en venda. 4.500.000.
- Pati per a construir. 1.000.000.

VILAFORTUNY

- Casa adosada amb jardí.
- Preu: 9.500.000 ptes.

ROC DE SANT CAIETÀ

(Tarragona)

- Xalet amb piscina i jardí particular.
- JUNCOSA DE LES GARRIGUES
- Finca de 99Ha amb granja de vedells i casa pairal amb 7 hab. 25.000.000 ptes.
- Finca de 40Ha planta d'oliveres. Preu: 10.000.000 ptes.

OPORTUNITAT. CASES

- ADOSADES A LA COSTA
- BRAVA. 12.000.000 ptes.

Informatiu Mascota

El gat persa

HISTÒRIA. Abans de l'any 1500 no existia a Europa fins que un comerciant anomenat Pietro Della Ville el va importar de l'Àsia Menor i fou als voltants de l'any 1800 quan arribaren els primers a França i Anglaterra on es creuaren amb els gats d'Angora fins donar el que coneixem avui com gat persa.

CARACTERÍSTIQUES. Són animals de gran talla i perfil robust, el cos ha de tenir entre 40-50 cm més els 25-30 de la cua. La seva estructura òssea és forta i amb gran força muscular. Té una mirada lluminosa així com el seu pèl que a més a més és sedós i llarg. Existeixen infinitat de varietats en quant al color: blanc, bicolor, roig, crema xinxilla, blau-crema, blau-gris, artigrat, xocolata i d'altres.

TEMPERAMENT. Té un gran desig d'afecte, és fidel i té simpatia i dolçor. Com gran senyor que és, no està interessat en caçar ratolins ni té costum de treure les ungles.

NECESSITATS. Raspallats a diari (mai amb raspalls metàl·lics) amb més freqüència a la cua ja que és on les puces solen refugiar-se millor. Agraïx el bany amb aigua tèbia o bé amb xampú en sec. L'enemic més gran que té és el seu propi pèl que per ingestió pot provocar trastorns intestinals.

ADEQUAT. Pel seu esperit tranquil és ideal per estar en un pis o apartament, afectuós amb els seu amo i amb les persones que el respecten.





**Cuina a la brasa,
amb els millors vins
de la comarca**

Barbar

C/ Barcelona, 64 • Tel. 973 443048
BALAGUER

**PIZZES A LA PEDRA
PLATS COMBINATS
AMPLI ASSORTIT
EN TAPES
Especialitat de
la casa:
Barbaritats**

teix nombre de passejos, menjades i horari de menjades. Porta'l lligat ja que en els llocs desconeguts ho volen oler tot: si li permet pujar al llit de l'hotel, quan arribi a casa voldrà fer el mateix.

AL COTXE. Parar cada dues hores, donar-li de beure i que faci les seves necessitats. Però atenció, al sortir del cotxe ha de sortir lligat per evitar accidents i fugides. Les parades sempre en llocs ombrejats i en climes calurosos, si s'ha de quedar al cotxe, deixar la finestra semi-oberta amb un abeurador amb aigua i tornar el més aviat possible.

A L'AVIÓ. Has de comprar-te un transport per viatjar en avió. L'animal pot anar a la cabina de passatgers sempre que l'animal i el transport no excedeixin de 6 Kg i les mesures són 45x35x25. Reservar amb antelació. Si l'animal és més gran ha de viatjar a la bodega de l'avió.

AL TREN. Si no vols separar-te de la teva mascota, has de reservar un cotxe-llit. RENFE sols permet viatjar en el furgó d'equipatge dins d'una gàbia, però no tots els trens disposen d'aquest furgó. Informa't abans a les oficines de RENFE.

AL VAIXELL. En aigües nacionals sols Transmediterrània disposa de gosses i zones obertes per passejar el gos. En travessies curtes l'amo podrà alimentar l'animal, en les de trajecte llarg la tripulació s'encarrega d'això. La companyia exigeix certificat de vacunació i document que acrediti que s'és l'amo de l'animal.

HO SABIES QUE...

... A França la possessió d'un gos és un dret constitucional de tots els ciutadans?

... Una paloma missatgera pot arribar a agafar una velocitat punta de fins 150 Km/hora?

... Cada mugró d'una gossa té entre 7 i 14 orificis per la sortida de la llet?

... El gos preferit de Newton és deia Diamant?

... Als EEUU el 41% dels propietaris de gossos se l'emporten de vacances, el 24% se l'emporten al treball, el 6% se l'emporten de lluna de mel i el 18% el tenen en compte al seu testament?

Conxita Montull -Zoo Mascota-

Consells de viatge

Som a les vacances de Nadal, si has de viatjar amb la teva mascota, aquí detallem uns quants consells a tenir en compte.

EQUIPATGE. No oblidis el seu llit, collar, corretja, menjadora, abeurador i les seves joguines, així no notarà el canvi de domicili. També has de portar una reixa de separació si viatges en cotxe ja que és obligatori col·locar-la a la part posterior per evitar l'accés als seients davanter, també pot substituir-la per un cinturó de seguretat especial al seient posterior.

MENJAR. Compra abans de sortir de viatge el pinso al que està acostumat a menjar ja que així evitarem haver d'adquirir un pinso desconegut, doncs no totes les marques estan en tots els comerços. No trenquis l'horari habitual de les menjades.

EDUCACIÓ. No canviïs les costums de l'animal, dona-li el ma-





ZOO MASCOTA

Nuclí zoològic núm. L-25/00002

Financem la seva mascota fins a 36 mesos

C/ Barcelona, 26 - Tel. i fax 973 448823
25600 Balaguer (Lleida)
E-mail: cmontull@tinet.fut.es



- Peixos
- Aquaris
- Filtres
- Manteniment d'aquaris
- Rèptils



- Gossos (Totes les races)
- Gats
- Ocells
- Alimentació i complementos

Iglesia Cristiana de Balaguer

C/ Urgell, 42 - Tel. 973 445996 - BALAGUER

Felices Fiestas

... Porqué lo que en ella es engendrado, del Espíritu Santo es, y dará luz un hijo y llamarás su nombre Jesús, porque el salvará a su pueblo de sus pecados.

Porque de tal manera amó Dios al mundo, que ha dado a su hijo unigénito, para que todo aquel que en Él cree, no se pierda, más tenga vida eterna.

Porque no envió Dios a su hijo al mundo para condenar al mundo, sino para que el mundo sea salvado por Él.

En Jesucristo y en ningún otro hay salvación, porque no hay otro nombre debajo del cielo, dado a los hombres, en que podamos ser salvados. (Hechos 4:12)

Dios que es rico en misericordia, por su mucho amor con que nos amó, aún estando nosotros muertos en pecados, nos dio vida juntamente con Cristo; por gracias sois salvados. (Efesios 2:4-5)

¿Existe Dios? ¿Quién es? ¿Quieres tener un trato directo con Él? La Biblia es la palabra de Dios y tiene respuesta a todas sus preguntas.

Si desea recibir gratuitamente y sin compromiso un cassette con música cristiana, un evangelio (parte de la Biblia) y un curso Bíblico por correspondencia, llámenos o escribanos a la dirección señalada. El mundo hoy se hace preguntas, la gente busca respuestas... Respuestas a la vida, felicidad, trabajo, salud, dinero, etc, etc. Mucha gente vive bajo el dolor de los problemas de la vida. Si ud. querido lector es uno de ellos, déjeme decirle que hay un camino mejor para ud. donde el dolor se transforma en poder, las heridas en sanidad y el fracaso en victoria. Estamos aquí para ud., para enseñarle como ser un vencedor en todas las áreas de la vida. Hay respuesta para ud. ¿Porqué no recibe a Jesús en su vida? Haga esta oración: *Señor Jesús te necesito. Gracias por haber muerto por mis pecados. Perdóname y límpiame. Te recibo como mi señor rey y salvador y por la fe en Dios me declaro hijo/a de Dios.*

Queremos invitarle a nuestras reuniones sin ningún compromiso de ninguna parte. Cuando salga ud. no volverá a ser igual. Felices fiestas.

Iglesia Cristiana de Balaguer



C/. d'Avall, 36 1r - 1a
Tel. 973 451173
25600 BALAGUER

CENTRE D'ESTÈTICA
NRIQUETA

NOU SERVEI DE:
REFLEXOLOGIA PODAL I QUIROMASSATGE

BUGADERIA INDUSTRIAL

SOVE, S.C.P.

Servei a: **RESTAURANT, HOSPITALS, PARTICULARS...**

Ps. Poliesportiu, s/n - Tel. 973 432230 - VALLFOGONA

Els millors desitjos de Pau

Senyor, doneu-nos comprensió per saber entendre les coses d'avui. És tanta la diferència dels temps que vam viure nosaltres, tanta pobresa, sacrifici, treball i economia. Senyor, feu que aquest canvi sigui pel benestar de tots. La gent gran no sabem entendre com pot progressar el país amb menys hores de treball. Sense economia i amb tanta delinqüència, aquest afany de poder ens perd. Acabem amb aquest malestar. Tinguem més senzillesa de cor.

Ara som al Nadal, empeny un nou any, posem de la nostra part el que calgui perquè el segle XXI sigui de progrés i benestar per a tots.

Viure sense amar és trist
en un món tant distanciat,
no podem viure en pau
si tenim el cor gelat.

Seria tan feliç el món
si tingués més igualtat,
hem perdut la convivència
el bon fer i l'amistat.

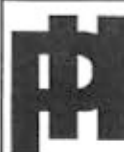
No es pot ser un feliç Nadal
quan es viu tan amargat
la carretea és la mort
el vici ho destrueix tot.

Tothom parla de la Pau
i els que manen s'esbarallen,
els matrimonis es trenquen,
són diferents fills i pares.

No perdem les esperances
d'un joïós retrobament,
el Nadal és le missatge
amb la mort el trobarem.

Bons amics, estem de festa
junteu-nos com a germans,
Felicitat, Pau i Be
i que sigui per molts anys.

Francesc Serra



Laboratori
Dr. M. PERMIQUEL I LLUCH
Metge
Especialista d'Anàlisis Clíniques
ALERGIA - BIOQUÍMICA - HEMATOLOGIA
BACTERIOLOGIA - HORMONES - IMMUNOSEROLOGIA

HORARI:
diari de 9h a 11h.

C/ Dr. Fleming, 19
Tel. 973 446699
BALAGUER

Infermera
NÚRIA TRIBÓ
Prescripció de tensió arterial
Injeccions (Consulta o domicili)

XIIè Campionat de Billar Americà

Comença una nova edició

Després d'acabar la Copa Fleming, disputada entre els 8 primers classificats de l'anterior Campionat de Billar Americà del Bar Fleming, la qual va estar guanyada per JM. Marqués, ja ha començat de nou una nova edició del Campionat de Billar Americà que el Bar Fleming celebra cada any. En aquesta ocasió s'arriba a la XIIa edició, amb una gran participació en quan a jugadors. Els participants d'aquesta nova edició són: J. Vilarasau, S. Muñoz, P. Estruch JR, JM. Vidal, D. Lorenzo, A. Olarte, P. Aran, J. Pedra, O. Gavà, JM. Marques, JM. Brufal, C. Guardia, C. Alcantara, J. Capdevila, X. Biel, P. Estruch, A. Dominguez, D. Gutierrez, F. Quintilla, R. Clavete, X. Garcia i X. Estruch.



BAR FLEMING

Dr. Fleming, 37
Tel. 973 446932
BALAGUER

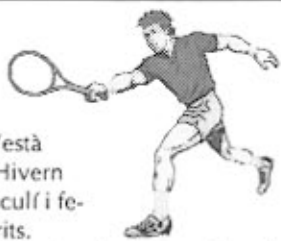
Tennis

Del Club Tennis Balaguer

A les pistes del CT Balaguer, s'està disputant el Primer Campionat d'Hivern en categoria Sènior individuals masculí i femení, amb gran participació d'inscrits.

El passat dia 6 de desembre, va acabar la fase prèvia, i en categoria masculí es van classificar Francisco Gil, Ramon Estada, Pere Papell, Paquito Vilella, Kildo Ribalta, Ventura Botigué, Josep Torruella, Àngel Farreny, Josep Salazar, Fidel Gesé, Antonio Garcia, Miguel Bermúdez, José M. Villar, Josep Solé, Pompili Roigé i José Higuera. En categoria femení les jugadores classificades van ser Rosario Guillaumet, Rosa Miranda, Assumpció Garrido, Teresa Domingo, M. Àngels Sanuy, Isabel Bergel, Isabel Morillas i Rosa Garcia.

En la propera edició comentarem els campionats absoluts, així com l'entrega de trofeus pels guanyadors.



c/ Dr. Fleming, 37 baixos • BALAGUER

Xè torneig de futbol sala masculí d'hivern



Hermole, equip campió de la passada edició

El 10è Torneig de Futbol sala masculí d'hivern que organitza la Regidoria d'Esports de l'Ajuntament de Balaguer, després de la tercera jornada presenta la següent classificació:

GRUP A		GRUP B	
TUTTO	9	BARBAR	9
BAR DILEMA	9	BERLIN-UBBE	9
LOS MAESTROS	6	ELS TRES FOGONS	6
NECONSA	6	FUTBOL SAMBA	6
C.S.K.-BALAGUER	6	BARRES I ESCACS-BTK	6
HERMOLE	3	INEM-LLAMPECS	3
LES AVELLANES	3	CONFEC. FERNANDEZ	3
CAN SISCO	3	CALD. SANBI	3
CFS VALLFOGONA	0	EL CALIU D'EN TON	0
LA COSTELLADA	0	FUSTES BALAGUER	0



CENTRES KIRMA

ESCOLA D'ENSENYAMENT

CURS DE QUIROMASSATGE

- DRENATGE LINFÀTIC
- REFLEXOLOGIA PODAL
- MASSATGE ESPORTIU
- SHIATSU
- QUIROPRAXIA
- ENVENATS FUNCIONALS
- ALIMENTACIÓ I ESTÍMULS NATURALS

CENTRE MÈDIC KIRMA, Passeig de Ronda 124 esc. 1 altell 1r - Tel. 973 242317 / 973 243512 - 25008 LLEIDA

Esports

El CF Balaguer acaba l'any amb un bon promig

15a jornada	06-12-98	16a jornada	13-12-98
BALAGUER	1	HORTA	3
REUS	0	BALAGUER	3

En aquesta ocasió, el Balaguer sí que va tenir la sort del seu costat, ja que el resultat, malgrat que va ser favorable pels de la Noguera, no va reflectir la realitat del partit. El Reus va establir tres pilotes al pal, va errar un penalty i el gol del Balaguer va ser de rebot. El futbol és així i en aquesta ocasió el Balaguer per fi va la sort al seu favor.

En aquest partit el Balaguer va patir la mala sort del joc. Després d'anar guanyant per un gol a tres, i de fer una gran primera part, el joc es va capgirar, i amb les expulsions de Peña i Carballo, a punt va estar el Balaguer de perdre un partit que en principi començà dominant i acabà patint per aguantar l'empat.

CLASSIFICACIÓ	1. Europa	33	11. Horta	24
	2. Manlleu	33	12. Esport Badaloni	22
	3. Barcelona	32	13. Banyoles	22
	4. Mataró	28	14. Vilobí	21
	5. Tàrraga	25	15. Vic	20
	6. Premià	24	16. Badalona	17
	7. Tortosa	24	17. Sant Andreu	13
	8. BALAGUER	24	18. Andorra	12
	9. Reus	24	19. Vilafranca	10
	10. Vilassar de Mar	24	20. Santboià	8

PROPER PARTITS	03-01-99: Vilassar - BALAGUER
	10-01-99: BALAGUER - Vic

DEL C.B. BALAGUER

Jornada 11a	06-12-98	Jornada 12a	12-12-98
CB ESPARRAGUERA	76	CB BALAGUER	84
CB BALAGUER	88	CB GAVÀ	57

En la primera part la iniciativa va la dugueren els locals. Els ràpids contraatacs i l'encert en el tir foren les claus per dominar el ritme del partit en aquest període. No obstant no va ser fins en els darrers tres minuts que aconseguiren una diferència important en el marcador (49-37).

En la segona part el CB Balaguer sortí molt més concentrat en defensa i ja des del primer minut d'aquest període començaren a remuntar el partit, posant-se per davant en el marcador. En el minut 16 l'equip local reaccionà i es col·locà a tan sols 3 punts, però el Balaguer tornà ràpidament a adquirir la diferència i va acabar guanyant el partit.

El CB Balaguer sempre va anar per davant en el marcador. En la primera part, ja en els primers minuts el CB Balaguer es distancià considerablement en el marcador, l'avantatge va arribar a ser de 15 punts en aquest període, però una tímida reacció del CB Gavà els col·locà a 9 punts en el descans.

En la segona part el CB Balaguer va sortir relaxat i els visitants ho aprofitaren per retallar les diferències fins a 3 punts (40-37 en el minut 3), però els locals de seguida tornaren a centrar-se en el partit i començaren a distanciar-se en el marcador.

Amb aquesta victòria el Balaguer en suma 5 de consecutives.



Cafeteria

Passeig de l'estació, 47-49 Balaguer
☎ 973 450529

TOT PER
ENDUR

BAGUETES
TORRADES
PIZZES
AMANIDES
PATATES XIPS

Futbol Sala Categoria Territorial Catalana

Jornada 11 05-12-98

PUB CAU/CAL TERR **5**

SALMERON PALAFOLLS **4**

Els homes de Rafa Martínez van sortir molt concentrats a la pista i als 2 minuts de joc ja dominaven el marcador amb dos gols de Garcia i Duran. Al minut 12 l'equip visitant va retallar distàncies però la iniciativa en el joc va continuar portant-la el Pub Cau/Cal Terr i així van arribar dos nous gols obra de Garcia i de Vives. A la segona part l'equip gironí va sortir amb molta empena per intentar remuntar el marcador, així al minut 22 van aprofitar una errada defensiva que va tenir ràpida resposta pels locals, gràcies al gol de Duran al minut 25. El partit es va trencar i les ocasions sovintejaven les dues àrees, però van ser els visitants els que les van aprofitar als minuts 28 i 32. Els últims minuts van ser molt intensos i al final els tres punts es van quedar a casa.

CLASSIFICACIÓ

EQUIP	PARTITS	PUNTS
Santa Eulàlia	10	25
Sant Quirze	10	22
T-2 Gràcia	10	19
Jarrones Sabadell	10	19
Esperaguera	10	18
Gironella "A"	10	18
Studio Uno Bianes	10	15
Mediterrani C.E.	10	14
Puig-Roig	10	12
Palafolls	10	12
PUB CAL CAL TERR	9	9
Lloret Bou	9	8
Mont-Roig del Camp	10	7
Pavisa	10	6
Mollet "A"	9	5

PROPER PARTITS

Jornada 13	19-12-98
Pub Cau/Cal-Terr	
Esperaguera	
Jornada 14	09-01-99
Lloret	
Pub Cau/Cal-Terr	



Centre de Reforç Escolar

C/ Barcelona, 36 entresol 1a
Tel. 973 447911 - BALAGUER

- Classes de repàs (Primària, ESO, BUP, FP, COU)
- Tècniques d'estudi
- Tècniques de lectura i comprensió de textos
- Tècniques de redacció
- Preparació per les Proves d'Aptitud per a l'Accés a la Universitat (Selectivitat)
- Preparació per a les proves d'accés als cicles formatius de grau mitjà i superior

GRUPS REDUÏTS
PROFESSORS LLICENCIATS

MERCAPIEL

Tota la moda en **PELLETERIA**
SABATES
BOLSOS
i COMPLEMENTES

També netegem tot tipus de pell

C/ Urgell, 21 · Tel. 973 450232 · BALAGUER



Ps. de l'Estació, 32
25600 BALAGUER
Tel. 973 448159

Si tens 100.000 ptes,
passat a buscar les claus
del teu pis per les nostres
oficines.

Apartament de 65m², 2 hab.
dobles, balcó, galeria tancada,
saló-menjador ampliat, mínim
despeses d'escala.

Entrada: 100.000 Ref. 1
Al mes: 20.900

Apartament de 60m², 3 hab.
bany i cuina reformada, galeria
tancada, terra de gres, moble
encastat.

Entrada: 100.000 Ref. 4
Al mes: 23.500

Pis de 90m², 4 hab., bany, saló-
menjador, balcó, galeria amb
tendals, armari encastat, calef.
elèctrica.

Entrada: 100.000 Ref. 9
Al mes: 34.200

Casa de 375m² al Secà de
Balaguer, menjador, 2 saletes,
cuina office, 5 hab., bany, altell,
garatge, magatzem. Acabats
de bona qualitat.

Vingui. Ref. 6
L'informarem.

Casa a Camarasa de 200m²,
4 hab., bany, aseo, saló-
menjador, terrassa, balcó, calef.,
llar de foc, obra vista
de pedra.

Entrada: 500.000 Ref. 10
Al mes: 45.400

Casa urb. S. Miquel de 100m²
útils i 800m² de terreny, 3 hab.,
2 banys, calef., fil musical,
garatge, jardí, terra de
gres, piscina comunit.

Vingui. Ref. 17
L'informarem.

Pis cèntric de 120m², 4 hab.,
2 banys, saló-menjador, balcó,
galeria tancada, armari encastat,
ascensor, calef., fil
musical, traster.

Entrada: 500.000 Ref. 23
Al mes: 64.600

Casa de 160m² al Firal de
balaguer, planta baixa amb
garatge, saló-menjador, aseo,
cuina, 1a planta amb 3 hab.,
bany complet, 2a planta amb
altell i terrassa.

Vingui. Ref. 5
L'informarem.

Pis de 80m², 3 hab. dobles,
bany reformat, cuina reformada,
balcó, galeria tancada,
ascensor, calef.,
tendals.

Entrada: 100.000 Ref. 28
Al mes: 44.900

Pis cèntric de 152m², 2 hab.
dobles, 2 banys complets, saló-
menjador ampliat, balcó, galeria
tancada, calef., aire cond.,
ascensor, portes de roure,
tendals, closed.

Entrada: 2.000.000 Ref. 34
Al mes: 74.800

Pis cèntric de 95m², 4 hab.,
bany, aseo, saleta, balcó, galeria
tancada, 3 armaris encastats,
calef. individual,
terra de gres.

Entrada: 100.000 Ref. 44
Al mes: 34.200

Pis de 180m² útils 3 hab., 2
armaris encastats, terra de fusta
laminada, traster, ascensor,
calef. individual, llar de foc,
sostre de fusta, mobiliari
encastat, terrassa.

Vingui. Ref. 12
L'informarem.

Pis de 90m², 4 hab., bany,
aseo, 2 balcons, ascensor,
vidres de doble càmera, molt
il·luminat.

Entrada: 100.000 Ref. 40
Al mes: 39.500

**SI TÉ EL SEU PIS EN
VENDA, AQUEST
ESPAI GRATUÏT
ÉS PER VOSTÈ**

Pis de 70m², 2 hab. dobles,
saló-menjador ampliat, calef.
elèctrica, arcada de fusta, mínim
despeses d'escala.

Entrada: 100.000 Ref. 13
Al mes: 33.100

Pis de 140m², cèntric, molt
assolejat, 4 habitacions,
ascensor, calefacció, galeria
tancada, tendals.

Entrada: 100.000 Ref. 14
Al mes: 56.100

Pis de 90m², 3 hab., cuina
reformada a vitro, calef.
individual, porta blindada, mínim
despeses d'escala.

Entrada: 100.000 Ref. 15
Al mes: 44.900

Pis de 65m², comunicat amb
el traster, 2 hab., saló-menjador
ampliat, mínim despeses
d'escala.

Entrada: 100.000 Ref. 27
Al mes: 24.600

Pis nou de 120m², 4 hab., 2
banys complets, cuina a gas,
gran terrassa, jardí, calef.
elèctrica, acabats de
bona qualitat.

Vingui. Ref. 37
L'informarem.

Pis cèntric de 90m², 3 hab.,
bany reformat, balcó, galeria
tancada, armari encastat, molt
assolejat.

Entrada: 100.000 Ref. 46
Al mes: 36.900

Pis de 70m², 3 hab., armari
encastat, bomba d'aigua, porta
de seguretat, terra de gres.

Entrada: 100.000 Ref. 56
Al mes: 28.900

Casa a Castelló de Farfanya
450m², 3 plantes, pàrking,
gran magatzem, 4 hab., llar de
foc, despesa, fil musical,
cuina americana.

Vingui. Ref. 41
L'informarem.

Casa a Gerb de 140m² útils,
5 hab., 2 aseos, bany, calef., armari
encastat, 16m² de terrassa,
magatzem, garatge, barbacoa,
piscina, jardí, terreny.

Vingui. Ref. 7
L'informarem.

Casa a Vallfogona de
Balaguer, 4 hab. dobles, 2
banys complets, 3 terrasses, 4
armaris encastats, 5 places
pàrking, 2 jardins, barbacoa.

Vingui. Ref. 49
L'informarem.



Li tramita la venda



A tots els clients i amics
els hi desitgem un Bon
Nadal i un Any Nou ple de
Felicitat

Serveis

TELÈFONS ÚTILS

BALAGUER		CAMARASA	
AJUNTAMENT	445200	AJUNTAMENT	420009
GUÀRDIA CIVIL	445353	GUÀRDIA CIVIL	420008
GUÀRDIA URBANA	450000	CASTELLÓ DE FARFANYA	
CONSELL COMARCAL	448933	AJUNTAMENT	428007
BOMBERS	445080	GERB	
CAP II	446028	AJUNTAMENT	446099
SERVEI D'URGÈNCIES	447714	LA RÀPITA	
INSTITUT NACIONAL		TELÈFON PÚBLIC	445018
SEGURETAT SOCIAL	450408	MENARGUENS	
QUINTA SALUT L'ALIANÇA	447513	AJUNTAMENT	180205
CENTRE MÈDIC DE		CASA DEL METGE	180213
RECONeixEMENTS	448113	OS DE BALAGUER	
CREU ROJA	445796	AJUNTAMENT	438004
RENFE	445503	METGE	438003
ALSINA GRAELLS	445476	A.T.S.	438062
TAXIS PÚBLICS	445022	ESCOLES	438061
DESPATX PARROQUIAL	445342	RESIDÈNCIA	438169
ESGLÉSIA EVAN. PENTECOSTAL	445996	SANT LLORENÇ	
I.N.E.M.	445316	TELÈFON PÚBLIC	420003
FUNERARIA SANT JOSEP	445786	ESCOLA DE NATURA	
445715-445829-390862		L'ARC DE SANT MARTÍ	420250
FUNERARIA P. BUCHACA	446772	LA SENTIU	
	450995	AJUNTAMENT	424005
CORREUS	445826	CASA DEL METGE	424058
JUTJAT N.1	451353-451383	TÈRMENS	
JUTJAT N.2	451162-451287	AJUNTAMENT	180010-180041
SALA DE PROCURADORS	451177	VALLFOGONA DE BALAGUER	
GROC	448273	AJUNTAMENT	432008
BELLCAIRE D'URCELL		CASA DEL METGE	432055
AJUNTAMENT	586005		
DISPENSARI MÈDIC	586249		
GUÀRDIA CIVIL	586016		

HORARI DE TRENS

SORTIDES	ARRIBADES	SORTIDES	ARRIBADES
BALAGUER	LLEIDA	LLEIDA	BALAGUER
07.41	08.14	08.30(1)	09.04
13.52	14.23	09.35(2)	10.09
19.26	19.55	13.15	13.49
BALAGUER	LA POBLA	20.45	21.19
09.04(1)	10.30	(1) No circula el diumenge, ni els dies 12X, 10X, 6, 8, 26X(1) del 95 i 6, 14, 17N, 1V del 95.	
10.09(2)	11.35	(2) Circula el diumenge i els dies 12X, 10X, 6, 8, 26X(1) del 95 i 6, 14, 17N, 1V del 95.	
13.49	15.21		
21.19	22.45		

HORARI D'AUTOBUSOS

SORT.	DESTINACIÓ	CALENDARI	14.05	SOLSONA	diilluns, dimarts
06.10	BARCELONA	feiners			dijous, dissabtes, feiners
18.50	-	diumenges	14.06	PONS	dimecres
07.30	TÀRREGA	feiners*	17.09	ESTERRI D'ÀNEU	feiners
12.00	-	dissabtes	13.15	AGRAMUNT	feiners
15.00	-	feiners, dissabtes NO*	19.45	-	feiners, dissabtes, NO
* enllaç amb Barcelona			14.00	ÀCER	diari
07.48	LLEIDA	feiners			
07.55	-	feiners, festiu no diumenge	SORT.	LLEIDA-BALAGUER	CALENDARI
09.15	-	feiners	09.15		de diilluns a dissabte
10.54	-	diumenges	11.00		de diilluns a dissabte
13.30	-	època i dies escolars	12.30		de diilluns a dissabte
15.15	-	feiners dissabtes NO	13.30		de diilluns a divendres
17.50	-	diari	16.00		de diilluns a diumenge
09.50	SEU D'UR-PUGERDÀ	diari	16.30		de diilluns a dissabte
16.30	-	diari	19.00		de diilluns a divendres

FARMÀCIES

BALAGUER		CASTELLÓ DE FARFANYA	
F. ALDABO - P. Estació, 10	450214	ARASA PLA, G.	428070
F. CLAVER - Sant Lluís, 6	445384	LA SENTIU DE SIÓ	
F. MARCH - S. Jaume, 2	445280	MONTERRAT MIRATS	425051
F. SALA - Pl. Mercadal, 38	445087	OS DE BALAGUER	
BELLCAIRE D'URCELL		RUBIES PRAT, NÚRIA	438136
BRUFÀU TUDELA, J.I.	586466	VALLFOGONA DE BALAGUER	
CAMARASA		AIGUABELLA ALENTA, G.	432151
CASPAR OSPITAL	420200		

Anuncis

ES VENEN Prestatges per a botiga. Pràcticament noves. Perfecte estat. Diferents combinacions. Raó al tel. 973 451040 (de 9 a 10 nit).

ES NECESSITA cambrer/a per caps de setmana al pub Tirgyps. Raó tel. 973 448997 (trucar 7 tarda).

LA BRASERIA, es traspasa. Restaurant, pizzeria, a la Pl. Mercadal. 11 de Balaguer. Raó al tel. 973 445337.

ES LLOGA pis nou a la Pl. L'Alguer. 4 hab; calefacció, ascensor, ben moblat. Trucar al 973 448778.

Es ven àtic nou per estrenar. Raó tel. 973 446011.

ES VEN un grup electrògen seminou. Raó tel. 973 448085.

PERRUQUERIA A DOMICILI MIG! MIG! Toñi Gómez. Si no tens temps per anar a la perruqueria o simplement no tens ganes de sortir de casa, ja tens la solució. Truca'm seràs degudament atessa. Raó tel. 989 997743.

VENDA de petits magatzems al c/La Plana i c/ Almatà. Facilitats. Raó tel. 973 446011.

ES LLOGA magatzem de 250 m² al C/ Barcelona davant monges. Raó tel. 973 445098.

Per anuncis en aquesta secció dirigir-se a DOSSIER P&M, Pl. Pau Casals, 1 bis de Balaguer.

A BALAGUER

Residencial

Urbà

Propera construcció de vivendes unifamiliars de 140m² útils amb jardí de 75 a 300m² entre el c/ Riu Corb i el c/ Franqueses

T.V., Tels. 44.60.11 - 929.725.009

ES LLOGA magatzem al c/ Urgell de 600 m² amb altell de 100 m². Raó al tel. 973 448273 de 9 a 1 del matí o de 4 a 5 de la tarda. Demanar per Ramon.

ES VENEN recanvis i rodes pràcticament noves d'un tractor articulat AGRIA. Interessats trucar de 2/4 de 2 a 2/4 de 3 al tel. 973 447297.

OPORTUNITAT a Balaguer es lloga local completament preparat per llibreria sense traspàs i amb total assessorament en quant a gestió i proveïdors. Raó tel. 973 400039, de 2 a 3 del migdia, demanar per Carles.

ES VEN (Per jubilació) estris i mobiliari de barberia. Raó al tel. 973 451284.

SE OFRECE chica de 20 años para cuidar niño por las tardes de 4 a 10. Intresados llamar al 973 450837. Preguntar por Roser.

ES VEN hort de 320 m² a la Ràpita. Preu a convenir. raó tel. 973 400602. Preguntar per Miquel.

ES VEN terreny a Vallfogona de Balaguer (1Ha), apte per a granja o indústria relacionat amb l'agricultura. Raó al tel. 93 8540520.

ES VEN pis nou a Balaguer. Entrada total de 600.000 PTA, resta facilitats. Raó tel. 929725009, tel. 446011.

ES LLOGA pàrking tancat amb capacitat per dos cotxes al c/Sanahuja, 5. Raó al tel. 973 448209.

ES LLOGA pàrking tancat al carrer Doctor Flèming. Raó al tel. 973 447057.

GRUP MUSICAL precisa vocalista. Música Pop-Rock. Raó al tel. 973 292145. Trucar a partir de les 9 de la nit o dissabtes tarda.

groc
REVISTA QUINZENAL
INFORMACIÓ I SERVEIS

Pl. Pau Casals, 1 bis 25600 BALAGUER
Tel. 973 448273 - Fax 973 450311

4.250 revistes repartides gratuïtament cada quinze dies entre 16 pobles de la Noguera

EMPRESA del sector d'obra pública i construcció. Busca Xòfers per: Retroexcavadora, tractors i bulldozers. Raó tels. 973 447015 - 609 983944.

ES LLOGA pàrking tancat al c/ St. Crist, 75. També pàrking de ratlla al carrer Barcelona, 59. Raó tel. 973 450364.

EMPRESA DE BALAGUER busca noi administratiu per desenvolupar tasques d'oficina. Requisits: Servei militar complet, carnet B-1, disponibilitat. Raó tel. 609 983944.

ES VEN Renault 19 RTI 1.8 color vermell, en perfecte estat i amb tots els extrems A.A, D.A, pany centralitzat, alçavidres elèctrics, clau amb comandament a distància, retrovisors elèctrics. Molt bon preu: 850.000.- Raó al tel. 973 445844 (horari comercial).

COMPRO apartament amb ascensor i calefacció. Pago al comptat. Raó al tel. 973 447368.

FINQUES TORRENTÓ

A.P.I.: Ma. Carme Torrentó Capdevila

C/ Sant Jaume, 15
Tel. 973 445561
Balaguer

- **A BALAGUER**, venda pis de luxe al c/ Pere III, calefacció, aire condicionat, ascensor. 5è pis. Magnífiques panoràmiques, 2 terrasses, 160 m² útils aproximadament, 5 habitacions dobles, sala de planxa, 2 portes d'entrada al pis. Bon preu.
- **A BALAGUER** venda casa c/ Pintor Borràs. Bon preu.
- **A BALAGUER** venda de pis al c/ Marcos Comes. Bon preu.
- **A BALAGUER** venda de pis al c/ Montsec. Reformat. Bon preu.
- **A BALAGUER**, venda de 2n pis i magatzem. Bon preu
- **TORREDEMBARRA**, restaurant de 250 m² primera línia de mar, al centre del Ps. Marítim, a pocs metres del port esportiu i pesquer. Ideal per a professional del sector. BONA INVERSIÓ.
- **CAMARASA**, en venda casa de dos pisos, garatge, celler, barbacoa, magatzem. BON PREU.
- **A BALAGUER**, en venda pis al c/ Barcelona, sense ascensor. Mínims despeses d'escala. Bon preu.
- **A BALAGUER**, es lloga magatzem de 245 m² al c/ Urgell. Molt cèntric. Bon preu de lloguer.
- **LLOGUER** de pàrking tancat individual al c/ Urgell, entrada c/ Cadí.

- **En venda gran terreny** al Secà de Balaguer, zona urbana amb llum, aigua i clavegueram. MOLT BON PREU.
- **En venda solar** al casc antic de Balaguer 200 m². BONA INVERSIÓ.
- **A BALAGUER** es lloga magatzem ideal per a comerç o taller. Situació cèntrica.
- **A BALAGUER** es lloga magatzem ideal per a taller, amb altell i oficines. Ctra. Camarasa.
- **A BALAGUER**, es lloga magatzem de 300 m² amb pati exterior i interior de 200 m² vallats. Úm industrial i aigua ciutat. Consta de taller, oficines, vestidors i sanitaris.
- **A BALAGUER** es lloguen pisos moblat i sense moblar.
- **EN VENDA** Torre Blanca del Carlà. Catalogada en la gran enciclopèdia catalana al volum 4. Pàg 621. Situada a Gerb. Aigua ciutat. Celler de 30 m². Plantes baixes 501 m², planta 1ª 345 m², planta 2ª 90 m². Piscina amb depuradora. Resta de terreny vallat, reg. gratuït de 7800 m². Ideal per Hosteleria.
- **A BALAGUER** venda de 8 jomals aprox. de secà. Terra de bona qualitat. Molt aprop aigua ciutat i electricitat.
- **EN VENDA** pisos de segona mà econòmics, des de 3.800.000 ptes, al casc nou de Balaguer. Mínim despeses de comunitat. Sense ascensor.

finques planes

Pare Sanahuja, 12 baixos 25600 BALAGUER (Lleida)
Tel. 973 451430 Fax 973 451431

- **Nau industrial en venda a l'Hostal Nou**. 700 m² totalment condicionat (bany, terra, oficines...) ideal per a taller mecànic.
- **Pàrking** en venda o lloguer al c/ Sant Crist.
- **Apartament semi-nou** en venda al c/ Barcelona, 65 m², 2 hab., bany complet, gran cuina. Molta claretat. Calef. central i ascensor.
- **Casa en venda** moblada al costat del "Club Segre". Parcel·la vallada de 450 m², magatzem de 40 m²; llar de foc, 3 hab. dobles, jardí, horta, 80 m² construïts. Preu: 11.000.000.-
- **Gran pis en venda al c/ Barcelona**. 3 hab. dobles 2 banys, traster, ascensor, calef. gas-oil, gran terrassa, vidre càmera, galeria tancada, pis molt ben conservat. Pis alt amb molta claretat.
- **Xalet en venda a la Urbanització de Sant Miquel**. Parcel·la de 800 m². Casa de 132 m² útils. 3 hab. dobles, 2 banys compl., garatge, calef. de gas-oil, llar de foc, gran jardí. Local social amb piscina.
- **Venda de pis al Secà de Balaguer semi-moblat**. 3 hab., bany compl. Preu: 4.300.000.-
- **Pis en venda al c/ Flèming reformat**. 3 hab., bany, traster, mínim despeses. Preu: 4.300.000.-
- **Apartament en venda al casc antic, reformat, c/ Miracle**, 2 hab., cuina, menjador, bany compl. mínim despeses. Preu: 4.000.000.-
- **Gran casa en construcció** es ven a Vva. la Sal. 2 plantes de 160 m²/planta, porxada amb gran terrat. Parcel·la de 9000 m², teulat de pissarra, fusta totalment preparada per col·locar. Preu: Interessant!
- **Local en lloguer a la Ctra. de Camarasa**. 400 m², totalment condicionat; oficines, aire condicionat, wc... Opció compra-venda.

FINQUES PLANES US DESITJA UNES BONES FESTES I UN PRÒSPER ANY NOU... 1999!!

Passatemps

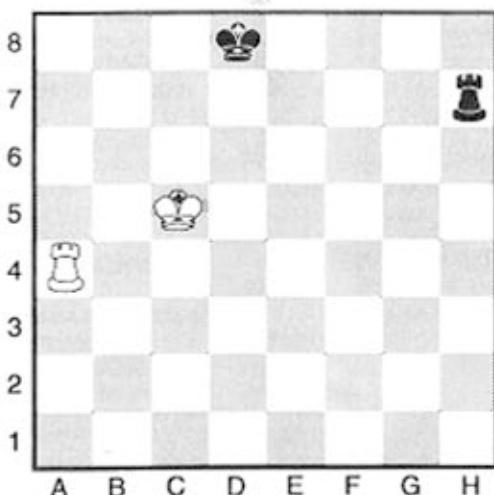
ESCACS

Acaba la partida

per Josep Oms, Mestre Internacional

Combineu tres jugades

L'exercici d'avui consisteix a combinar tres jugades seguides. Juguen les blanques i en tres moviments aconseguen capturar la torre del negre.



SÍMBOLS D'ESCACS

T=Torre; C=Cavall; A=Afil; D=Dama; R=Rei; P=Peó.

??=Jugada molt dolenta; ?=Mala jugada; !=Molt bona jugada; !=Bona jugada; 1.=Juguen blanques; 1...=Juguen negres; +=Escac; +++=Escac i mat; X=Signe de matar figura; 0-0=Enroc curt, 0-0-0=Enroc llarg.

SOLUCIONS

1. Ta8+ 1... Rc7
 2. Ta7+ 2... Rd8
 3. Txh7
- (Si el rei negre va a un altre lloc, el blanc faria el mateix escac de text).

DIFERÈNCIES

Entre aquests dos dibuixos hi ha 10 diferències. Busqueu-les.



RAMON ELECTRÓNICA
REPARACIÓ VIDEO
TELEVISIÓ-HIFI
 C/ Girona, 2 Tel. 973 450666
BALAGUER

La Noguera LIMPIEZAS
 NETEJA DE VIDES, EDIFICIS, BANCS,
 OFICINES, COL·LEGIS, LOCALS
 COMERCIALS, NETEGES FI D'OBRA.
 C/ Balmes, bloque A, 4º - 1º BALAGUER
 Tels. 973 451064-629 741057

PAPERERIA ELVI
 MATERIAL ESCOLAR
 LLIBRES DE LECTURA
 LLIBRES DE TEXT
 C/ Barcelona, 38
 Tel. 973 450630
BALAGUER

Bonaventura
Baró i Xipell
PSICÒLEG
 C/ Mont Roig, 5 • Tel. 609 945330
 25600 BALAGUER (Lleida)
HORES A CONVENIR

Sweet-NOO
BALAGUER
 LA TEVA BOTIGA DE DISCOS
 CD'S - MC'S - COMPLEMENTOS
 amb els millors preus
 C/ Miracle, 6 - Tel. 44 81 61
 a 20m de la plaça Mercadal

NURIA
BARBERIA

Molí del Comte, 2 - Tel. 973 448549 - BALAGUER

SOLUCIONS



MRW
TRANSPORT URGENT
i MISSATGERIA

C/ Girona, 4 Baixos - 25600 BALAGUER (Lleida)
 Tel. (973) 45 07 07 - Fax (973) 45 05 77

La millor oferta en telefonia mòbil

secom

• • • • • Telefonia i Comunicació

Airtel

"PLAN RENOVE" MÒBIL

OFERTA DESCOMPTE

**Empreses
Autònoms i
Comerços**

**10.000 ptes
en trucades
GRATIS**

Si tens telèfon mòbil i no és Airtel
apunta't al "Plan Renove" i te'n
oferim un de nova generació**

*Per la compra i alta d'un nou telèfon a Secom-Airtel

** Oferta exclusiva per a Empreses, Autònoms i Comerços
al donar-se d'alta amb un pla de preus a Secom-Airtel



PACKS DE NADAL

**Sense Quotes
Sense Mensualitats
Sense Compromisos**

**Paga tan sols pel
que truquis**

i ara tots els nostres Packs amb

**10.000 ptes
en trucades**

a 28 ptes el minut



Preu Pack

19.970 IVA inclòs

**Informa't
a l'oficina**

Pins i samarretes de regal

Lleida 910 270 555 Balaguer

Balaguer · 25600 · Pg. Estació, 32 Tel. 973 443 448 · Fax 973 443 487

INFORMÀTICA

- *WINDOWS '95*
- *TRACTAMENT DE TEXTOS*
- *FULL DE CàLCUL*
- *DISSENY BASES DE DADES*
- *INTERNET*
- *DISSENY GRÀFIC VECTORIAL*
- *RETOC FOTOGRÀFIC*

- ✓ *Ensenyament individualitzat*
- ✓ *Horaris lliures i flexibles*
- ✓ *1 Ordinador per alumne*
- ✓ *Professorat especialitzat*
- ✓ *Sense límit d'hores*
- ✓ *Resultats garantits*



**CENTRE
D'ESTUDIS
Balaguer**

C/ Dr. Fleming, 13 Altell
(Damunt Mercat Comercial)
Tel. 973 450263
25600 BALAGUER